

SEIT 1902

RETTERSPI TZ®



HEILEN, PFLEGEN UND WOHLFÜHLEN

ALLES ÜBER RETTERSPI TZ





VORWORT



Florian Valet und Markus Valet

LIEBE ANWENDERIN, LIEBER ANWENDER,

Heilen, Pflegen und Wohlfühlen: Seit 120 Jahren kümmert sich *Retterspitz* um diese drei wichtigen Bereiche des Lebens. Unsere Geschichte beginnt bereits am Ende des 19. Jahrhunderts bei Margarete Retterspitz und ihrem Heilwasser. *Retterspitz* befindet sich seitdem in Familienbesitz, nunmehr in vierter Generation.

Früher wie heute setzen wir auf die Wirkung und Verträglichkeit reiner ätherischer Öle, Heilpflanzenbestandteile wie Thymol und klassischer Heilanwendungen. So waren zum Beispiel Wickel zu Beginn unserer Firmengeschichte häufig die einzige Therapiemöglichkeit gegen eine Vielzahl von Beschwerden. Heute bieten wir neben unseren Klassikern *Retterspitz Äußerlich* und *Retterspitz Innerlich* zusätzlich Anti-Aging-, Körperpflege- und Wellnessprodukte an.

Traditionelles Heilwissen kombinieren wir nach modernstem Standard mit neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen. Die Wirkung und die Verträglichkeit von natürlichen Inhaltsstoffen und bewährten Hilfsstoffen stehen für uns an erster Stelle, wenn es um Heilen, Pflegen und Wohlfühlen geht.

Mit den besten Wünschen für Ihre Gesundheit

Handwritten signature of Markus Valet in black ink.

Markus Valet
Inhaber und Geschäftsführer

Handwritten signature of Florian Valet in black ink.

Florian Valet
Inhaber und Geschäftsführer

INHALTSVERZEICHNIS

PRODUKTE

HEILEN

Retterspitz Innerlich 11

Retterspitz Äußerlich 12

Wund- und Heilsalbe 15

Zinksalbe 15

Entspannungsöl 16

Muskelcreme 18

Muskelroller 18

Erkältungstropfen 21

Retterspitz Bronchial 21

Abführpulver 22

WICKEL

Wickel für Hals und kleinere Gelenke 26

Kinderwickel / Leibwickel S 27

Wadenwickel / Leibwickel M 27

Leibwickel L 28

Kniebandage 28

Nasse Strümpfe 29

Nasse Strümpfe Kurzform 29

Schulterwickel 30

Wickel-Starterset 32

PFLEGEN

Zahnpasta 37

Mund- und Gurgelwasser 37

Hautstraffungs-Tonic 38

Hautstraffungs-Gel 38

Handcreme 41

Hautcreme Intensiv 41

Bodylotion 41

Hautöl 41

Vitamin Gelee 42

MEDIZINISCHE KOSMETIK

Leichte Tagescreme 47

Tönende Tagescreme 47

Tages- und Nachtcreme 47

Hydrogel 49

Hyalurongel 49

Körpermilch 50

Reinigungsmilch 50

Gesichtstonic 50

WOHLFÜHLEN

Zitronenverbene Duschgel 55

Sensitives Duschgel 55

Kräuter Duschgel 55

Belebendes Duschgel 55

Badekonzentrat 56

Haarkur 56

Shampoo 56

Flüssigseife 58

Seife 58

Sauna Essenz 61

Massage Milch 62

Massage Öl 62

Geschenkgutschein 65

DUFT

Raumduft JUNIPER 69

Duftkerze JUNIPER 69

Raumduft-Set JUNIPER 69

Eau de Parfum JUNIPER 70

Raumduft JARDIN 73



Vegane Produkte

INFOS UND SERVICES

DER RETTERSPIITZ FLAGSHIP-STORE

Mit allen Sinnen 75

FIRMENGESCHICHTE UND TRADITION

Geschichte des Unternehmens 79

Thymol – aus Tradition 81

Interview mit Markus Valet 82

Interview mit Florian Valet 83

SERVICES

Anwendungsgebiete von A bis Z 84

Impressum und Kontakt 99



HEILEN

Manchmal braucht man eine Auszeit. Das gilt besonders, wenn man krank ist. Ruhe, Entspannung, Schlaf und natürliche Mittel helfen dem Körper, kleinere Wehwehchen und größere gesundheitliche Probleme möglichst rasch zu überwinden.



RETTERSPITZ INNERLICH



Flascheninhalt:
350 ml
PZN: 00867779

1 Liter
PZN: 01493312

ANWENDUNGSGEBIETE

Retterspitz Innerlich reguliert die Magensäure und lindert folgende Beschwerden:
Sodbrennen, Übersäuerung, Untersäuerung, Magenschmerzen, Reizmagen, Völlegefühl, Blähungen.

NATÜRLICH FÜR DEN MAGEN

Seit 1920 zuverlässig, verträglich und natürlich: Wenn es um Gesundheit geht, stehen diese drei Schlagwörter immer ganz oben auf der Wunschliste derjenigen, die ihre Beschwerden gern selbst in die Hand nehmen. Umso besser, wenn ein Mittel gleich in vielen Fällen helfen kann, so wie der Klassiker von *Retterspitz*. Das bewährte Magenmittel *Retterspitz Innerlich* ist schnell einsatzbereit und lindert die Probleme im akuten Fall wie nach einem deftigen Essen, aber auch dauerhaft, wenn Sodbrennen oder Magenschmerzen häufiger auftreten.

EIN ALLROUNDTALENT

Der Magen funktioniert oft als Sensor für unseren Lebensstil: Schlafmangel, Nikotin und Alkohol, Stress bei der Arbeit oder fettes Essen können Auslöser von Magenschmerzen und Sodbrennen sein. Doch leider lassen sich die Faktoren nicht immer so einfach ausschalten, wie man es möchte. Auch Stoffwechselstörungen oder Medikamente können Magenbeschwerden verursachen. Egal, was die Ursache ist: *Retterspitz Innerlich* gleicht die Säurewerte aus und lindert so die Probleme. Das medizinische Magenmittel ist besonders verträglich, da es keinen Zucker, kein Gluten und keine Laktose enthält.

DOPPELT GUT

Ein Mittel, zwei Vorteile: *Retterspitz Innerlich* reguliert und schützt zugleich. Seine regulierende Funktion entfaltet es bei Beschwerden, die durch Übersäuerung oder Untersäuerung auftreten. Die Inhaltsstoffe puffern die Magensäure so ab, dass sich das natürliche Gleichgewicht einstellt. Gleichzeitig überzieht *Retterspitz Innerlich* die Magenschleimhaut mit einem schützenden Film aus vorbehandelten Eibestandteilen. Seit hundert Jahren bestätigen Anwender_innen das hervorragende Wirksamkeits- und Sicherheitsprofil des Heilmittels.

Retterspitz Innerlich ist rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich.

RETTERSPIZ
ÄUßERLICH



Flascheninhalt:
350 ml
PZN: 00867667

1 Liter
PZN: 01493306

ANWENDUNGSGEBIETE

Wertvolle Inhaltsstoffe unterstützen physikalische Therapien bei folgenden Beschwerden: Bei schmerzhaften Schwellungszuständen nach endoprothetischer und gefäßprothetischer Versorgung, bei Verletzungsfolgen wie Bänderdehnung, Zerrung und Distorsion, bei Entzündungen und Fieber, nach osteosynthetischer Versorgung bei Frakturen des Ober- bzw. Unterschenkels, bei Weichteileingriffen an der

Schulter, nach Amputationen, bei Revisionseingriffen nach Komplikationen, zur Regeneration nach Sportverletzungen, bei chronischer Polyarthrit, aktivierter Arthrose, weichteilrheumatischem Schmerzsyndrom, Fibromyalgiesyndrom, Hämatomen, Schwellungen der Gelenke, Mastitis und Milchstau. Für die Wundheilung, auch bei entzündlichen und chronischen Wunden wie Ulcus cruris.

EINFACH, EFFEKTIV UND HILFREICH

Von der Heilkraft des Wassers wussten schon die Griech_innen und Römer_innen. In der modernen Physiotherapie gehören Wasseranwendungen – z. B. als Wickel – zur Standardbehandlung. Physikalische Therapien wie Wickel, Auflagen oder Nasse Strümpfe beschleunigen die Stoffwechselvorgänge und die Durchblutung, wirken abschwellend und lindern Schmerzen. Eine Überwärmung des Gewebes, wie es bei Entzündungen der Fall ist, wird durch den Verdunstungseffekt des Wassers rasch gemindert, so dass sich schnell eine Linderung bemerkbar macht.

Die natürlichen Inhaltsstoffe in *Retterspitz Äußerlich* gehen in die typische und bewährte Dunst-atmosphäre über und verbessern die Regenerationsprozesse. Die spezielle Kombination von wirkungsvoller Hydrotherapie und unterstützenden Inhaltsstoffen ermöglicht ein breites Anwendungsspektrum und eignet sich deshalb nicht nur für die Hausapotheke, sondern auch für den Einsatz im Leistungssport oder in Kliniken.

REIZVOLL

Physikalische Therapien wie Wickel, Auflagen oder Nasse Strümpfe beschleunigen die Stoffwechselvorgänge und die Durchblutung, wirken abschwellend und lindern Schmerzen. Zugleich beeinflussen die Behandlungen positiv die Psyche: Entspannung und Wohlbefinden stellen sich ein.

Retterspitz Äußerlich ist rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich.





Tubeninhalt:
40 g
PN: 09442165



WUND- UND HEILSALBE

Hämorrhoiden, Juckreiz, Brennen: Wenn Beschwerden im Analbereich auftreten, ist das nicht nur besonders unangenehm, sondern oft auch mit Scham behaftet. Umso wichtiger ist es, dass man schnelle, wirkungsvolle und diskrete Hilfe bekommt. Die *Wund- und Heilsalbe* von *Retterspitz* (früher als „Grüne Heilsalbe“ bekannt) unterstützt mit ihrer bewährten Rezeptur das Abklingen von Analbeschwerden und die Heilung kleinerer Wunden. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* bildet eine natürliche Barriere gegen Bakterien, unterstützt die Wundheilung und beruhigt die Haut. Ideal für zu Hause und unterwegs.

- bei kleineren Wunden und Verletzungen
- gegen Hämorrhoiden und Analfissuren
- bessert Reizungen, Juckreiz, Brennen, Schmerzen
- erleichtert durch Erhöhung der Gleitfähigkeit den Stuhlgang
- Anwendung: mehrmals täglich auf die betroffenen Hautstellen auftragen; bei Hämorrhoiden eine kleine Menge der Salbe nach jedem Stuhlgang in den After einbringen und verteilen
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

Tubeninhalt:
40 g
PN: 09442225



ZINKSALBE

Zinkoxid wirkt antiseptisch und die *Zinksalbe* besitzt die Fähigkeit, viel Wasser aufzunehmen. Das sind ideale Eigenschaften der *Retterspitz Zinksalbe*, um die Heilung – vor allem bei nässenden Wunden – zu unterstützen. Bewährt auch bei Windeldermatitis.

- Wirkstoff: Zinkoxid
- Anwendungsgebiete: zur Unterstützung der Wundheilung, auch bei nässenden oder juckenden Wunden, Schunden; Verwendung als Decksalbe
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

PFLICHTTEXT: RETTERSPIZ ZINKSALBE

Wirkstoff: Zinkoxid
Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Wundheilung, auch bei nässenden oder juckenden Wunden, Schunden; Verwendung als Decksalbe. **Warnhinweis:** Enthält Wollwachs und Cetylstearylalkohol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

NICHT NUR FÜR SPORTLER

Ein blauer Fleck, ein verrenkter Fuß, ein geschwollenes Knie: Kleine Verletzungen passieren häufig beim Sport, aber auch im ganz normalen Alltag. Egal, wo das Malheur geschieht, wohltuende Kräuter beschleunigen den Heilungsprozess und machen schnell wieder mobil.



DIE GRÜNEN FITMACHER

Rosmarin und Arnika: Die beiden Kräuter sind Klassiker in der Behandlung von Muskel- und Gelenksbeschwerden. Arnika bessert insbesondere stumpfe Verletzungen, während Rosmarin traditionell bei Entzündungen und Rheuma eingesetzt wird. Minzöl dagegen ist ein Multitalent: Es hilft nicht nur gegen Schmerzen, sondern auch bei Magen-Darm-Beschwerden oder bei Entzündungen der oberen Atemwege.

EIN TRIO FÜR MUSKELN UND GELENKE

Drei helfende Produkte: Unsere *Retterspitz Muskelcreme* lindert Sportverletzungen und kann unterstützend zur physikalischen Therapie genutzt werden. Der *Retterspitz Muskelroller* kommt auch bei stumpfen Verletzungen zum Einsatz und ist wegen seiner praktischen Anwendbarkeit der ideale Helfer für unterwegs. Das *Retterspitz Entspannungsöl* bessert zuverlässig Muskel- und Nervenschmerzen.

Flascheninhalt:
20 ml
PZN: 09442202



ENTSPANNUNGSÖL

Retterspitz Entspannungsöl ist nicht nur ein Multitalent in Sachen Schmerzen. Der Kältereiz des aufgetragenen Öls reduziert das Schmerzempfinden. Aber das frische Minzöl kann noch mehr: Es lässt sich bei Beschwerden der Atemwege und des Magen-Darm-Trakts anwenden.

- Wirkstoff: Minzöl (100 %)
- Anwendungsgebiete: äußerliche Anwendung bei Muskel- und Nervenschmerzen, sowie bei Katarrhen der oberen Luftwege. Innerliche Anwendung bei Blähsucht und bei funktionellen Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden
- ideal mit der *Retterspitz Muskelcreme* zu kombinieren
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

PFLICHTTEXT: RETTERSPLITZ ENTSPANNUNGSÖL

Wirkstoff: Minzöl (100 %)
Anwendungsgebiete: Äußerliche Anwendung bei Muskel- und Nervenschmerzen; Katarrhen der oberen Luftwege. Innerliche Anwendung bei Blähsucht; bei funktionellen Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden; Katarrhen der oberen Luftwege. **Warnhinweis:** Enthält Menthol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Tubeninhalt:
100 g
PZN: 09442171



MUSKELCREME

Plötzlich Schmerzen: Mal reicht ein falscher Tritt, und schon ist der Knöchel verstaucht. Leichte, stumpfe Verletzungen passieren schnell. Mit der *Retterspitz Muskelcreme* lassen sich die Beschwerden gezielt lindern. Eine sanfte und zugleich intensive Massage mit der Creme führt zur Lockerung der Muskulatur und des Gewebes. Der Schmerz nimmt ab. Die Inhaltsstoffe duften aromatisch und kühlen die Haut, während sie verdunsten.

Tipp: Vorher einen Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* anwenden.

- zur Behandlung von Beschwerden an Muskeln, Sehnen und Gelenken
- drei- bis sechsmal täglich einen fünf bis zehn Zentimeter langen Cremestrang einmassieren, bis die Creme von der Haut aufgenommen ist; anschließend gründlich die Hände waschen
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

Flascheninhalt:
50 ml
PZN: 09442219



MUSKELROLLER

Kleinere, schmerzhaftere Unfälle geschehen meist unterwegs oder beim Sport. Da eine schnelle Behandlung von stumpfen Verletzungen starken Schwellungen und Blutergüssen entgegenwirkt, ist es besonders praktisch, wenn man Hilfe zur Hand hat. Der *Retterspitz Muskelroller* passt in jede Sport- und/oder Reisetasche, ist einfach und unkompliziert in der Selbstanwendung und die Hände bleiben sauber. Er ist der ideale Begleiter bei allen Sportarten und unterwegs.

- gegen Muskel-, Sehnen- und Gelenkbeschwerden sowie Verspannungen
- lindert Verspannungen im Nackenbereich
- den Roller schütteln und die Lotion mit kreisenden Bewegungen einmassieren
- idealer Begleiter für alle Indoor- und Outdoorsportarten
- sehr einfach in der Eigenanwendung
- frisch und angenehm duftend
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich





Flascheninhalt:
20 ml
PZN: 09442194



SCHON WIEDER ERKÄLTET

Kaum jemand bleibt verschont. Tatsächlich erwischt es jede_n Erwachsene_n zwei- bis dreimal pro Jahr. Kinder leiden sogar bis zu zehnmal pro Jahr an einer Erkältung. Es gibt mehr als 200 verschiedene Viren, die uns immer mal wieder zu schaffen machen. 80 Prozent aller grippalen Infekte treten im Winterhalbjahr auf. Auch wenn man sich gegen normale Erkältungsviren nicht impfen lassen kann: Die Symptome lassen sich natürlich bessern.

ERKÄLTUNGSTROPFEN



Wenige Tropfen genügen schon, um schnell eine Besserung zu erfahren. Das reine Eukalyptusöl der *Retterspitz Erkältungstropfen* entfaltet schon durch eine geringe Menge seine heilenden Eigenschaften. In der Behandlung von Erkältungen gilt Eukalyptus nicht ohne Grund als Klassiker mit Tradition. Fast jede_r kennt aus eigener Erfahrung die befreiende Wirkung des ätherischen Öls. Doch es hilft nicht nur beim Durchatmen. Es wirkt auch schleimlösend, krampflösend und entzündungshemmend.

PFLICHTTEXT:
RETTERSPIZ ERKÄLTUNGSTROPFEN

Wirkstoff: Eucalyptusöl (100 %)
Anwendungsgebiete: Äußerliche Anwendung bei rheumatischen Beschwerden und Katarrhen der oberen Luftwege. Innerliche Anwendung bei Katarrhen der oberen Luftwege. **Warnhinweis:** Enthält Cineol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Tubeninhalt:
40 g
PZN: 09442188



RETTERSPIZ BRONCHIAL



Verstopfte Nase und Schwierigkeiten beim Atmen: Wenn die Schleimhäute gegen Erkältungsviren kämpfen, schnappt man buchstäblich nach Luft. Pflanzliche Inhaltsstoffe wie Menthol werden traditionell eingesetzt, um das Durchatmen wieder zu erleichtern. *Retterspitz Bronchial* gelangt durch die Haut ins Bronchialgewebe und entfaltet dort seine Wirkung.

PFLICHTTEXT: RETTERSPIZ BRONCHIAL

Wirkstoffe: Campher, racemisch, Levomenthol, Thymol.
Anwendungsgebiete: Zur äußeren Anwendung bei Erkältungskrankheiten der Luftwege (wie Schnupfen, Heiserkeit und unkomplizierter Bronchialkatarrh). **Warnhinweis:** Enthält Cineol, Cetylstearylalkohol, sowie Duftstoffe mit Limonen, Citronellol und Linalool. Enthält 45 mg Alkohol (Ethanol) pro 1 g Creme. Kinder unter 5 Jahren nur am Rücken einreiben. Nicht in die Augen bringen. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

VOLLE PFLANZENKRAFT

Husten, Heiserkeit und Schnupfen: Erkältungssymptome sind lästig, aber meist kein Grund, gleich schweres arzneiliches Geschütz aufzufahren. Pflanzenwirkstoffe wie Campher, Menthol und Thymol lassen die Beschwerden häufig ebenso schnell wieder abklingen. Thymol beispielsweise hat antientzündliche Eigenschaften und hemmt das Bakterienwachstum. Menthol erleichtert das Atmen und reduziert den Hustenreiz.

- Wirkstoff: Eukalyptusöl (100 %)
- Anwendungsgebiete: innerliche und äußerliche Anwendung bei Erkältungskrankheiten der oberen Luftwege; äußerliche Anwendung bei rheumatischen Beschwerden
- zur Inhalation drei bis vier Tropfen in heißes Wasser geben
- zur äußeren Anwendung einige Tropfen auf Brust und Rücken verreiben (bei rheumatischen Beschwerden auf den betroffenen Hautpartien verreiben)
- bei Erkältungskrankheiten gut mit *Retterspitz Bronchial* zu kombinieren
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

- Anwendungsgebiete: zur äußerlichen Anwendung bei Erkältungskrankheiten der Luftwege (wie Schnupfen, Heiserkeit und unkomplizierter Bronchialkatarrh)
- entzündungshemmendes Thymol fördert den Heilungsprozess
- Campher und Menthol unterstützen die Atmung
- frei von tierischen Bestandteilen
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke erhältlich

ERLEICHTERUNG GARANTIERT

Doseneinhalt:
150 g
PZN: 09684715



ABFÜHRPULVER

Völlegefühl, ein aufgeblähter Bauch, seltener Stuhlgang: *Retterspitz Abführpulver* erlöst auf bewährte Weise von Beschwerden.

Tipp: Mehr zum Thema „Darmsanierung“ finden Sie auf Seite 85.

- Wirkstoff: Magnesiumsulfat Heptahydrat (100 %)
- Anwendungsgebiet: Verstopfung, zur Darmentleerung vor diagnostischen und therapeutischen Maßnahmen
- Erwachsene nehmen im Allgemeinen 10 bis 15 g *Retterspitz Abführpulver* in ca. 250 ml Wasser gelöst ein
- die abführende Wirkung setzt nach acht bis zehn Stunden ein
- für eine rasche Entleerung des ganzen Darmes in 2 bis 4 Stunden nehmen Erwachsene 20 bis 30 g *Retterspitz Abführpulver* gelöst in 500 ml Wasser ein
- Kinder über 6 Jahren erhalten die Hälfte
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt im *Retterspitz* Flagship-Store erhältlich

PFLICHTTEXT: RETTERSPLITZ ABFÜHRPULVER

Wirkstoff: Magnesiumsulfat Heptahydrat (100 %)
Anwendungsgebiet: Verstopfung; zur Darmentleerung vor diagnostischen und therapeutischen Maßnahmen
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.





WICKEL

Retterspitz Äußerlich Wickel sind einfach gut: Wasser, ein Wickel und die Inhaltsstoffe von *Retterspitz Äußerlich* reichen für die Behandlung vieler gesundheitlicher Beschwerden. Denn durch die Körpertemperatur entsteht eine Dunstatmosphäre – das Heilprinzip des *Retterspitz Wickels*.



SPEZIELL KONZIPIERTE WICKEL-TEXTILIEN,
IN DEUTSCHLAND HERGESTELLT

Die *Retterspitz* Textilien sind ungebleicht und werden exklusiv für die *Retterspitz GmbH & Co. KG* in Deutschland bei Wickel&Co.[®], einem Spezialisten für gebrauchsfertige Wickel-Sets, aus hochwertigen und bewährten Materialien hergestellt. Sorgfältige Auswahl der Materialien, perfekte Verarbeitung und gewissenhafte Qualitätskontrolle sind für Wickel&Co.[®]-Produkte selbstverständlich.

Das Wickel-Sortiment ist direkt bei *Retterspitz GmbH & Co. KG*, in Apotheken und im Fachhandel erhältlich. In jedem Karton befindet sich eine ausführliche Beschreibung zur Anwendung der *Retterspitz Wickel*-Textilien in Kombination mit *Retterspitz Äußerlich*: „Die *Retterspitz Wickel-Schule*“.

1 Außentextil aus
100 % Molton/
Baumwolle mit
Klettverschlüssen
10 × 60 cm

1 Innentextil aus
100 % Leinen,
ungefaltet
16 × 60 cm

PZN: 09641054

WICKEL FÜR HALS UND KLEINERE GELENKE

ALS HALSWICKEL: KLUGE STRATEGIE GEGEN ERKÄLTUNGEN

Fieber und Entzündungen im Kopf- und Halsbereich können sich als Halsschmerzen, Kratzen im Hals oder Heiserkeit äußern. Eine frühzeitige Anwendung eines Halswickels kann Schlimmeres oft verhindern.

Ideale Behandlungspartner sind der *Retterspitz Halswickel* mit Klettverschluss und *Retterspitz Äußerlich*. Einfach in einer Schüssel 50 ml kaltes Wasser und 50 ml *Retterspitz Äußerlich* vermischen. Das Leintuch in der Lösung einweichen,

bis die Flüssigkeit vollständig aufgenommen ist. Gut auswringen, bis es nicht mehr tropft, und dann den Halswickel um den Hals legen und das trockene Moltontuch darüberlegen. Den Wickel eineinhalb Stunden wirken lassen.

- bei Entzündungen im Hals- und Rachenbereich
- bei Schwellungen im Hals- und Nackenbereich
- bei Erkältungssymptomen
- bei Heiserkeit

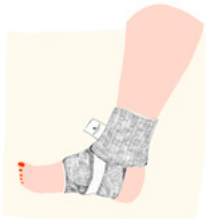
ALS GELENKWICKEL: VON KOPF BIS FUß EINSATZBEREIT

Ein Maß für alle Fälle: Ein Wickel, der 10 × 60 Zentimeter misst, besitzt sozusagen Idealmaße, denn er lässt sich für Beschwerden vom Kopf bis zu den Füßen nutzen. Man kann ihn zum Beispiel bei Kopfschmerzen auf Höhe der Stirn anlegen, er passt aber auch bei Problemen mit dem Hand- ebenso wie mit dem Fußgelenk. Die Wickel haben eine schmerzstillende, abschwellende Wirkung, die rasch nach dem Anlegen einsetzt und Erleichterung bringt (die Anleitung für einen kalten Wickel finden Sie unter dem Punkt „Kluge Strategie gegen Erkältungen“ oder in unserer Wickel-Schule).

- bei schmerzhaften Schwellungen, z. B. nach endoprothetischer Versorgung
- bei Verletzungsfolgen, u. a. Bänderdehnung
- bei Fieber
- nach Operationen von Knochenbrüchen
- bei chronischer Polyarthrit, aktivierter Arthrose, Fibromyalgie
- bei Hämatomen, Schwellungen an den Gelenken

Für einen warmen Wickel, z. B. im Hals- oder Nackenbereich, die betroffene Stelle mit *Retterspitz Muskelcreme* einreiben.

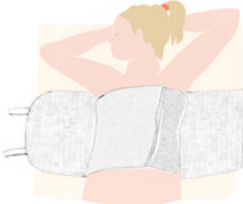
Nachdem die Creme vollständig eingezogen ist, ein trockenes Wickeltuch, z. B. das Moltontuch, benutzen. So entsteht eine intensive Wärmewirkung, die entspannend wirkt.



KINDERWICKEL / LEIBWICKEL S

Wenn Kinder leiden, möchte man am liebsten umgehend Besserung für sie erreichen, und das möglichst ohne Chemie, ohne Pillen und ohne unangenehme Nebenwirkungen. Schon ein Wickel, getränkt mit einer Mischung aus 40 ml kaltem Wasser und 40 ml *Retterspitz Äußerlich*, ist ausreichend und hilft den Kleinen ganz sanft, wieder auf die Beine zu kommen. Mit diesem Wickel verschwinden nicht nur die Schmerzen rasch, er beruhigt auch quengelige und unruhige Kinder. Viele schlafen durch die entspannende Wirkung des Wickels schnell ein, was die Heilung noch begünstigt. Kinder sollten möglichst mit dem Wickel zugedeckt im Bett liegen bleiben. Bei Kindern unter sechs Jahren sollte der Wickel erst nach Rücksprache mit dem Arzt oder der Ärztin angelegt werden.

- als Brust-, Leib- oder Wadenwickel bei Kindern und Jugendlichen
- zur Therapie bei Fieber und Verletzungsfolgen
- nach operativer Versorgung von Frakturen
- bei schmerzhaften Schwellungen
- bei Erschöpfungszuständen
- wirkt beruhigend bei Nervosität
- zur Abhärtung bei Krankheitsanfälligkeit
- Aus der Fachliteratur zu Wickeln und Auflagen geht hervor, dass diese Anwendungsformen beruhigende und entspannende Wirkungen haben, was die Heilung noch begünstigt



WADENWICKEL / LEIBWICKEL M

40 × 100 Zentimeter: Dieses Maß passt ideal für stramme Waden eines_einer Erwachsenen, für den Leib besonders schlanker Menschen oder bei Kindern. Je nachdem, welche Beschwerden vorliegen, kann der Wadenwickel Verletzungsfolgen wie eine Zerrung rasch bessern, indem die Durchblutung in dem Bereich angekurbelt wird. Wie bei allen kalten Wickeln löst das etwa 15 Grad kalte Wasser in Verbindung mit *Retterspitz Äußerlich* einen Kältereiz aus. Schon nach kurzer Zeit lassen die Beschwerden nach und die Inhaltsstoffe von *Retterspitz Äußerlich* befinden sich in der Dunstatmosphäre und unterstützen den Heilungsprozess. Spätestens wenn der Wickel trocken ist, sollte er abgenommen werden. Verwendet werden 150 ml kaltes Leitungswasser und 150 ml *Retterspitz Äußerlich*.

- bei schmerzhaften Schwellungen, z. B. nach endoprothetischer Versorgung
- bei Verletzungsfolgen, u. a. Bänderdehnung, Zerrung
- bei Entzündungen, z. B. nach Gefäßentfernungen
- bei Fieber
- bei postoperativer Versorgung des Ober- und Unterschenkels
- bei Polyarthrit, aktivierter Arthrose, Fibromyalgiesyndrom
- bei Hämatomen

1 Außentextil aus
100 % Molton/
Baumwolle mit
Klettverschlüssen
40 × 100 cm

1 Innentextil aus
100 % Leinen, ungefaltet
60 × 100 cm

PZN: 02497401



1 Außentextil aus
100 % Molton /
Baumwolle mit
Klettverschlüssen
40 × 130 cm

1 Innentextil aus
100 % Leinen,
ungefaltet
60 × 130 cm

PZN: 02497418



LEIBWICKEL L

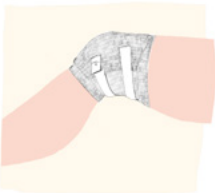
Wohltuend, schmerzlindernd, entspannend:
Die Wirkung eines Leibwickels stellt sich
sofort nach dem Anlegen ein. Dafür werden 120 ml
kaltes Wasser mit 120 ml *Retterspitz Äußerlich*
oder *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic* gemischt
und das Textil anschließend gut ausgedrückt,
bis es nicht mehr tropft. Der Wickel wirkt auf die
Brust, den Ober- und Unterbauch, Hüften und
Lenden ein. Das etwa 15 Grad kalte Wasser setzt
zunächst die Zellaktivität in den obersten
Hautschichten herab. Dieser Reiz führt dazu,
dass die Durchblutung stark ansteigt, die
Inhaltsstoffe von *Retterspitz Äußerlich* freige-
setzt werden und so die Heilungsprozesse
im Körper unterstützt werden. Gleichzeitig stellt
sich ein Entspannungszustand ein, der zusätz-
lich die Beschwerden lindert. Der Wickel sollte
eineinhalb bis zwei Stunden anliegen.

- bei schmerzhaften Schwellungen, z. B.
nach endoprothetischer Versorgung
- bei Entzündungen, z. B. nach
Gefäßentfernungen
- bei Fieber
- bei Polyarthritis, aktivierter Arthrose,
Fibromyalgiesyndrom
- bei Hämatomen
- bei Brustentzündung, Milchstau
- getränkt mit *Retterspitz Hautstraffungs-
Tonic* gegen Cellulite

1 Außenwickel aus
91 % Molton/Baumwolle,
9 % Elastan
200 × 12 cm

1 Innenwickel aus
49 % Baumwolle,
34 % Viskose, 15 %
Leinen, 2 % Elastan
200 × 12 cm

PZN: 10135416



KNIEBANDAGE

Das Knie ist eines unserer am meisten belasteten
Gelenke und damit immer wieder ein kleiner
Krisenherd. Wann immer das Knie schmerzt oder
geschwollen ist, bietet sich die schonende
Anwendung der *Retterspitz Kniebandage* an. Sie
wurde speziell für das Kniegelenk entwickelt,
bietet sicheren Halt bei größter Bewegungsfreiheit
und stützt wirkungsvoll das Kniegelenk. So
schenkt die Bandage Linderung bei verschiedenen
Kniebeschwerden und dank der speziellen
2-in-1-Beschaffenheit, bei der das Innentextil mit
dem Außentextil fest verbunden ist, ist sie ganz
einfach selbst anzulegen.

Und so wird es gemacht:

Den Klettverschluss nach innen umschlagen und
das Außentextil (Molton) straff aufwickeln bis
zum Innenwickel, dort mit dem kleinen Mittel-
klett fixieren. Je 50 ml kaltes Wasser und
Retterspitz Äußerlich mischen und das Innentextil

eintauchen, bis es sich richtig vollgesaugt hat.
Danach ausdrücken, bis es nicht mehr tropft,
und die gesamte Bandage bis zum Ende aufrollen.
Die Bandage möglichst faltenfrei um das
schmerzende Knie wickeln, beginnend mit dem
getränkten Innentextil, anschließend mit
dem Außentextil. Am Ende gut mit den Klett-
verschlüssen fixieren.
Nun am besten die Beine hochlegen und ruhen,
während die Dunstatmosphäre ihre heilende
Wirkung entfaltet.

- bei schmerzhaften Schwellungen, z. B.
nach endoprothetischer Versorgung
- bei Verletzungsfolgen, u. a. Bänder-
dehnung, Zerrung
- bei Entzündungen, z. B. nach
Gefäßentfernungen zur postoperativen
Versorgung des Knies
- bei Polyarthritis, Arthrose, Fibromyalgie
und Hämatomen

1 Außenstrumpf
aus Wolle mit 50 %
Schurwolle

1 Innentextil aus
100 % Baumwolle

Langform 115 cm
PZN: 04443680



NASSE STRÜMPFE

Wirklich cool! *Retterspitz Nasse Strümpfe* machen einen kühlenden, sich nach und nach erwärmenden
Beinwickel von den Zehenspitzen bis zu den Oberschenkeln zu einem echten Kinderspiel mit unglaub-
lich wohltuendem Effekt. *Retterspitz Nasse Strümpfe* bestehen immer aus insgesamt vier Strümpfen:
einem Paar aus Baumwolle und einem aus Wolle mit 50 Prozent Schurwollanteil. Die Baumwoll-
strümpfe werden in einem Gemisch aus 100 ml *Retterspitz Äußerlich* oder *Retterspitz Hautstraffungs-
Tonic* und 100 ml kaltem Leitungswasser vollständig getränkt, bis die Flüssigkeit aufgenommen ist.
Gut ausdrücken, bis es nicht mehr tropft, und erst dann die Baumwollstrümpfe anziehen, anschließend
die Wollstrümpfe.

GETRÄNKT MIT RETTERSPLITZ
ÄÜBERLICH:

- bei Fieber
- haben eine erfrischende, belebende Wirkung
- unterstützen die Regeneration nach einer
intensiven Sporteinheit
- helfen bei müden, schweren Beinen
- ideal für Menschen, die beruflich viel
stehen müssen
- hautaktivierend und durchblutungsfördernd
- bei Entzündungen
z.B. nach Gefäßentfernungen

GETRÄNKT MIT RETTERSPLITZ
HAUTSTRAFFUNGS-TONIC:

- helfen bei müden, schweren Beinen
- haben eine erfrischende, belebende Wirkung
- ideal für Menschen, die beruflich viel
stehen müssen
- hautaktivierend und durchblutungsfördernd
- enthalten zellschützendes Thymol
- glätten das Hautrelief
- Hautstraffung in kosmetischen Tests
nachgewiesen

1 Außenstrumpf
aus Wolle mit 50 %
Schurwolle

1 Innentextil aus
100 % Baumwolle

Kurzform 70 cm
PZN: 07263820



NASSE STRÜMPFE KURZFORM

Tiefe Entspannung! *Retterspitz Nasse Strümpfe*
in der Kurzform sind die perfekten Beinwickel
für Kinder. Für Erwachsene eignen sie sich als
Knie- oder Armstrümpfe. Sie bestehen – wie
die Langform – stets aus insgesamt vier Strümpfen:
einem Paar aus Baumwolle und einem aus Wolle
mit 50 Prozent Schurwollanteil. Die Baumwoll-
strümpfe werden in einem Gemisch aus
40 ml *Retterspitz Äußerlich* und 40 ml kaltem
Leitungswasser vollständig getränkt, bis
die Flüssigkeit aufgenommen ist. Gut ausdrücken,
bis es nicht mehr tropft, und erst dann die
Baumwollstrümpfe anziehen, anschließend
die Wollstrümpfe.

- bei Fieber
- entziehen überschüssige Wärme
- hautaktivierend und durchblutungs-
fördernd
- unterstützen die Regeneration nach
einer intensiven Sporteinheit
- aus der Fachliteratur geht hervor, dass
Wickelanwendungen beruhigen und
entspannen, was die Heilung zusätzlich
begünstigt

1 Außentextil aus
91 % Molton/Baumwolle,
9 % Elastan
Brustumfang bis 120 cm

1 Innentextil aus
49 % Baumwolle, 34 %
Viskose, 15 % Leinen,
2 % Elastan,
Oberarmumfang
30 cm bis 43 cm

PZN: 10135422



SCHULTERWICKEL

Jede Bewegung schmerzt. Gut, dass es den *Retterspitz Schulterwickel* gibt, der sich wohltuend an die Schulter schmiegt – ganz gleich ob rechts oder links. Er lindert bei verschiedenen Beschwerden, ohne die Bewegungsfreiheit einzuschränken. Auch im Schlaf verrutscht nichts. Der *Schulterwickel* verschafft Linderung, wo Wickel sonst nur schwierig anzulegen sind. Man mischt einfach jeweils 40 ml kaltes Wasser und *Retterspitz Äußerlich* und taucht das Innentextil ein, bis es komplett durchtränkt ist. Gut ausdrücken, bis es nicht mehr tropft, und nun einfach über den Arm und die Schulter streifen. Anschließend das Außentextil überziehen und mit den Klettverschlüssen an Oberkörper und Arm fixieren, ehe man sich und der Schulter eine heilende Ruhepause gönnt.

- bei schmerzhaften Schwellungen, z. B. nach Schulteroperation
- bei Verletzungsfolgen, u. a. Bänderdehnung, Zerrung
- bei Entzündungen
- zur postoperativen Versorgung der Schulter
- bei Polyarthrit, Arthrose, Fibromyalgie und Hämatomen

Hier sollte die Broschüre *Retterspitz Wickel-Schule* eingeklebt sein. Gerne können Sie diese auch anfordern unter +49 (0) 911 50 700-0. Sie steht ebenfalls unter www.retterspitz.de als PDF-Datei zum Download bereit.

AUCH IM PRAKTISCHEN SET
ERHÄLTlich

PZN: 08628229



WICKEL-STARTERSET

- Retterspitz Äußerlich (350 ml)
- Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke
- Retterspitz Wickel-Schule



Hier zeigen wir Ihnen das einfache Anlegen eines Wickels:
Code scannen und Video ansehen!





PFLEGEN

Die Haut, unser größtes Organ, hat ein sensibles Gleichgewicht, das durch vielerlei Einflüsse gestört werden kann. Mit den richtigen Pflegeprodukten mit natürlichen Inhaltsstoffen, wie zum Beispiel der *Handcreme* oder der *Bodylotion* von *Retterspitz*, schützen Sie Ihre Haut optimal und pflegen sie dabei besonders sanft. Zudem bietet unser Mundhygiene-Sortiment auch die passenden Produkte für ein strahlendes Lächeln und einen frischen Atem.





Tubeninhalt:
75 ml
PZN: 09702933



ZAHPASTA

Wie eine frische Brise! *Retterspitz Zahnpasta* erfrischt allein durch wertvolles ätherisches Mitcham-Pfefferminzöl. Die ausgesuchten Inhaltsstoffe reinigen und pflegen die Zähne und das Zahnfleisch sanft und andauernd. Schon eine geringe Menge genügt!

Tipp: Zusätzlich täglich mit *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* spülen.

- aktive Karies- und Parodontosevorbeugung
- reines ätherisches Öl verringert die Keimbelastung
- frei von synthetischen Konservierungs- und Farbstoffen

Flascheninhalt:
140 ml
PZN: 09753853

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 09753882



MUND- UND GURGELWASSER

Mundgesundheit ist von grundlegender Bedeutung für unser Wohlbefinden. Eine Spülung mit *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* schützt die Mund- und Rachenschleimhaut optimal, dank seiner pflanzlichen Inhaltsstoffe wie Thymian, Eukalyptus, Anis und Fenchel.

Einfach 2–3 Spritzer in ein Glas Wasser geben, mit der Lösung den Mund spülen und damit gurgeln.

- antibakterielle Eigenschaften der ätherischen Öle, daher geeignet zur Kariesprophylaxe
- frischer Atem und ein angenehmes Mundgefühl
- pflegt Zähne und Zahnfleisch und reguliert die Keimbildung
- Tipp: Tägliches Gurgeln unterstützt die Prophylaxe vor Erkältungskrankheiten





Flascheninhalt:
1 Liter
PZN: 09684721

Kanister:
5 Liter
PZN: 09780910



HAUTSTRAFFUNGS-TONIC

Wunderschöne und glatte Haut wünschen sich fast alle. Tatsächlich aber leiden mehr als 80 Prozent aller Frauen unter Cellulite. *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic* wendet man klassisch als Wickel oder Nasse Strümpfe an. Durch beide Anwendungsformen wird die Zellaktivität in der Haut gesteigert und die Durchblutung gefördert. So wird das Hautrelief sichtbar verbessert und geglättet.

Tipp: Nasse Strümpfe oder Wickel mit *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic* in Kombination mit dem *Retterspitz Hautstraffungs-Gel*, führen zu noch besseren Ergebnissen.

- aktiviert die Durchblutung
- entstaut das Gewebe
- glättet das Hautrelief
- aktiviert den Zellstoffwechsel
- stärkt das Immunsystem
- dermatologisch getestet

Tubeninhalt:
125 ml
PZN: 09684632



HAUTSTRAFFUNGS-GEL

Frisch und effektiv: *Retterspitz Hautstraffungs-Gel* vereint gleich zwei angenehme Eigenschaften: Es duftet spritzig nach Zitrus, Ingwerextrakt aktiviert den Stoffwechsel in der Haut. Körperkonturen an Bauch, Armen oder Oberschenkeln fühlen sich straffer und glatter an.

- verbessert die Hautstruktur und die Körperkonturen
- natürlicher Ingwerextrakt puscht den Stoffwechsel
- einfach nach dem Duschen anzuwenden
- leichte Konsistenz, fettet nicht und zieht schnell ein
- dermatologisch getestet





Tubeninhalt:
50 ml
PZN: 09684767



HANDCREME

Nonstop sind sie im Einsatz: Die Hände erledigen fast nebenbei eine ganze Menge. Kein Wunder, dass sie zwischendurch selbst ein paar Streichel-einheiten benötigen. *Retterspitz Handcreme* liefert genau das, was beanspruchte Hände brauchen: wertvolle Inhaltsstoffe und eine angenehme Textur.

- sofort zartes Hautgefühl
- zieht besonders schnell ein
- enthält Inhaltsstoffe aus Johanniskraut
- Jojobaöl ist reich an Vitamin E
- Avocadoöl versorgt die Haut mit Vitaminen
- dermatologisch getestet

Tipp: Anwendung auch für das Gesicht geeignet.

Tubeninhalt:
50 ml
PZN: 09684796



HAUTCREME INTENSIV

Wer extremen äußeren Einflüssen ausgesetzt ist, sei es klimatisch oder z. B. durch Reinigungs-mittel, benötigt eine Pflegecreme, die vorhandene Schäden repariert und die Hautbarriere stärkt. *Retterspitz Hautcreme Intensiv* liefert dafür die nötige Extra-Pflege.

- Schutz und Pflege für strapazierte Haut
- Allantoin ist ein natürlich vorkommender Hautpflegestoff
- Thymol und Panthenol bieten der Haut Schutz
- mit natürlichem Blattfarbstoff Chlorophyll
- dermatologisch getestet

Tipp: Sehr gut zur Fußpflege geeignet.

Tubeninhalt:
125 ml
PZN: 09684626



BODYLOTION

Retterspitz Bodylotion ist eine belebende Haut-pflege, die sich besonders gut für die Anwen-dung nach dem Sport eignet. Thymol, Jojoba-, Oliven- und Erdnussöl schützen die gesunde Haut, während Glycerin Feuchtigkeit spendet.

- Frischeeffekt durch Menthol
- nicht fettend und schnell einziehend
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 07007086



HAUTÖL

Für eine schöne Haut macht *Retterspitz* keine Kompromisse. Wie auch in den anderen *Retterspitz* Pflegeprodukten stecken im *Retterspitz Hautöl* nur die besten Inhaltsstoffe. Ausschließlich natürliche Öle auf der Basis von Sonnenblumenöl schützen und pflegen unsere schönste Hülle. So wird die Haut geschmeidig und weich.

- schützt vor Umwelteinflüssen
- enthält natürliche Öle aus Schwarzkümmel, Jojoba, Mandel, Olive, Calendula und Avocado
- hochdosiertes Vitamin E
- ideal für die Hautpflege während der Schwangerschaft
- auch für empfindliche Kinderhaut geeignet
- dermatologisch getestet

Tipp: Für ein pflegendes Duschöl mischen Sie etwas *Retterspitz Hautöl* mit Duschgel.

BERUHIGENDE HILFE BEI
LÄSTIGEN STICHEN



Tubeninhalt:
40 ml
PZN: 09442159



VITAMIN GELEE

Manchmal muss es etwas anderes sein als die übliche Pflege. Wenn die Haut juckt, spannt oder trocken ist, können Cremes und Lotionen die sensiblen Stellen zusätzlich reizen. *Retterspitz Vitamin Gelee* beruhigt, kühlt und pflegt, wenn sich die Haut in einem Ausnahmezustand befindet, zum Beispiel nach Mückenstichen oder zu viel Sonne. Vitamin E bindet freie Radikale und regeneriert die Schutzbarriere in der Haut. Gleichzeitig regelt es den Feuchtigkeitshaushalt. Gestresste und angegriffene Haut kann sich so schneller erholen. Die Inhaltsstoffe Allantoin und Thymol lindern Entzündungen und eignen sich auch besonders für strapazierte Haut, die juckt.

- speziell entwickelt für irritierte, sehr trockene und juckende Haut
- ideal bei unangenehmen Mückenstichen
- lindert rasch und kühlt bei Juckreiz
- rezeptfrei in Ihrer Apotheke oder direkt bei *Retterspitz* erhältlich

Tragen Sie mehrmals täglich eine dünne Schicht *Retterspitz Vitamin Gelee* auf die betroffenen Stellen auf und lassen Sie es vollständig trocknen, bis ein schützender Film zurückbleibt.





MEDIZINISCHE KOSMETIK

Retterspitz Medizinische Kosmetik: Gepflegte Haut ist schöne Haut. Ein frischer, strahlender Teint ist keine Frage des Alters, sondern der Pflege. *Retterspitz Medizinische Kosmetik* versorgt die Haut mit besten Pflegestoffen und natürlichen Inhaltsstoffen. Traditionelles Wissen um wahre Schönheit fließt stets mit ein und sorgt für strahlende Ergebnisse.





NUR DAS BESTE AUS DER NATUR

Für die Haut ist uns nur das Beste gut genug, denn das sensible Organ reagiert empfindlich. *Retterspitz Medizinische Kosmetik* setzt auf hochwertige Rohstoffe aus der Natur. Für die Grundlage der Pflegeprodukte verwenden wir ausschließlich wertvolle Zutaten wie z. B. Mandelöl. Es wirkt rückfettend und beruhigend bei irritierter Haut. Weitere Basiszutaten sind Olivenöl und Kakaobutter, Jojoba- und Avocadoöl. Olivenöl schützt die Zellen, Kakaobutter spendet Feuchtigkeit, Jojobaöl glättet und versorgt die Haut mit Mineralien, während Avocadoöl Vitamine liefert und antioxidative Eigenschaften aufweist.

Für *Retterspitz* bedeutet konsequente Pflege auch konsequenten Verzicht auf unnötige Zusatzstoffe.

Sämtliche Produkte haben einen zurückhaltenden Duft und sind somit auch für Männer ideal geeignet.

Erfahrungsschatz: Seit fast hundert Jahren entwickelt die Firma *Retterspitz* erfolgreich Hautpflegeprodukte mit wertvollen pflanzlichen Inhaltsstoffen.

Tiegelinhalt:
50 ml
PZN: 02927474

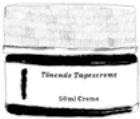


LEICHTE TAGESCREME

Mit der *Retterspitz Leichte Tagescreme* fängt der Tag gut an. Denn die Pflege mit Kakao- und Sheabutter sowie Avocado-, Mandel-, Jojoba- und Sonnenblumenöl versorgt die Haut mit wertvollen Vitaminen, Mineralien und Feuchtigkeit. Die Creme zieht schnell ein und verleiht ein strahlendes Aussehen.

- wehrt freie Radikale ab und schützt die Zellen
- Anti-Aging: enthält einen hohen Anteil des Coenzym Q10
- Glycerin und Harnstoff spenden Feuchtigkeit
- Thymol schützt gestresste Haut
- dermatologisch getestet

Tiegelinhalt:
50 ml
PZN: 09702927



TÖNENDE TAGESCREME

Retterspitz Tönende Tagescreme zaubert einen blassen Teint ganz einfach weg. Denn Walnusschalenextrakt unterstützt die natürliche Bräune ohne den Zusatz eines Selbstbräuners. Das Gesicht sieht sofort frischer und ebenmäßiger aus und wird gleichzeitig umfassend gepflegt.

- diskret aufgelegte Hauttönung
- die Basiscreme enthält essenzielle Vitamine und Mineralien
- Provitamin B5, Vitamin A und Vitamin E regenerieren die Haut
- Thymol schützt zusätzlich
- dermatologisch getestet

Tipp: Ideal geeignet auch für blasse Männerhaut.

Tiegelinhalt:
50 ml
PZN: 09702910



TAGES- UND NACHTCREME

Rund um die Uhr bestens versorgt: Die ausgewogene Rezeptur der *Retterspitz Tages- und Nachtcreme* liefert tagsüber und nachts Feuchtigkeit und hochwertige Vitalstoffe für die Haut. Das Ergebnis: ein glattes, ebenmäßiges Hautbild und wirkungsvoller Schutz vor Umwelteinflüssen.

- erhöht den Feuchtigkeitsgehalt der Haut
- beruhigt irritierte und gestresste Haut
- enthält Weizenproteine und den Hautpflegestoff Allantoin
- Thymol schützt zusätzlich
- dermatologisch getestet



Spenderinhalt:
30 ml
PZN: 03070260



HYDROGEL

Junge Haut speichert mehr Feuchtigkeit als ältere. Versorgt man beanspruchte Haut wieder mit mehr Feuchtigkeit, erhält sie ihr frisches Aussehen zurück. Genau hier setzt das *Retterspitz Hydrogel* an. Glycerin und Harnstoff helfen der Haut, die Feuchtigkeit wieder zu speichern.

Tipp: Besonders beliebt bei Männern.

- erhöht nachweislich über 24 Stunden den Feuchtigkeitsgehalt der Haut
- steigert die Elastizität der Haut
- mildert Zeichen der Hautalterung
- leichte, nicht fettende Konsistenz
- hochwertige Meeresalgen liefern essenzielle Mineralien
- dermatologisch getestet

Spenderinhalt:
30 ml
PZN: 03070308



HYALURONGEL

Hyaluronsäure ist ein Wasserspeicher besonderer Art. Die natürlich im Körper vorhandene Substanz kann schon in winzigen Mengen enorm viel Wasser speichern. Die feuchtigkeitsbindenden und pflegenden Eigenschaften des *Retterspitz Hyalurongels* schenken der Haut ein frischeres Aussehen und polstern sie sichtbar auf.

Tipp: Besonders beliebt bei Männern.

- reduziert nachweislich die Faltentiefe der Haut
- erhöht den Feuchtigkeitsgehalt der Haut
- zieht schnell ein und fettet nicht
- als Grundlage für Make-up geeignet
- dermatologisch getestet



Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 09702896



KÖRPERMILCH

Wie unser Gesicht benötigt der restliche Körper tägliche Pflege, um Alterserscheinungen und Umwelteinflüsse zu mildern oder zu beheben. *Retterspitz Körpermilch* erhöht die Widerstandskraft der Haut und versorgt sie mit feuchtigkeitsspendenden Inhaltsstoffen.

- Vitamin E und Avocadoöl schenken ein samtig weiches Hautgefühl
- Thymol beruhigt
- Harnstoff spendet Feuchtigkeit
- die Emulsion zieht schnell ein und fettet nicht
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 02618365



REINIGUNGSMILCH

Die empfindliche Gesichtshaut ist täglich Umwelteinflüssen ausgesetzt. Damit sie sich regenerieren und Pflegeprodukte aufnehmen kann, sollte sie gründlich gereinigt werden. *Retterspitz Reinigungsmilch* entfernt sanft Rückstände und pflegt mit hochwertigen Inhaltsstoffen.

- Thymian beugt Hautunreinheiten vor
- Kamillenextrakt beruhigt die Haut
- für die tägliche Reinigung
- *Retterspitz Reinigungsmilch* dünn auf die Haut auftragen und mit einem Wattepad oder warmem Wasser entfernen
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 02618388



GESICHTSTONIC

Wie eine frische Welle reinigt und tonisiert das alkoholfreie *Retterspitz Gesichtstonic*. Die Grundlage bildet eine perfekt auf die Haut abgestimmte Meersalzlösung. Ein gehaltvoller Kräutermix unterstützt den Frische-Effekt, pflegt und beugt Irritationen vor.

Tipp: Für Männer optimal als beruhigendes After-Shave.

- aktiviert die Zellregeneration
- Pflanzenextrakte wie Kamille und Hamamelis stärken die Haut nach der Reinigung
- enthält Thymian
- für die tägliche Reinigung
- alkoholfrei
- dermatologisch getestet





WOHLFÜHLEN

Wasser, Wärme und feine Düfte: Duschen, Baden und Saunieren bedeutet viel mehr, als nur den Körper reinigen. All das wirkt immer auf den ganzen Menschen: den Körper, den Geist und die Seele. Pflanzen und Kräuter lassen sich je nach Wunsch entspannend oder belebend einsetzen.





Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 17604713



ZITRONENVERBENE DUSCHGEL



Das *Retterspitz Zitronenverbene Duschgel* reinigt den Körper mit besonders sanften Inhaltsstoffen, wie wertvollem Reisprotein, für zarte und geschmeidige Haut. Die Rezeptur ist mild, für alle Hauttypen geeignet und verleiht einen erfrischenden Duft.

- mit dem erfrischenden Duft der Zitronenverbene
- Reisprotein spendet Feuchtigkeit und verleiht ein zartes Hautgefühl
- auch für trockene und beanspruchte Haut geeignet
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 09684678

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 09684750



SENSITIVES DUSCHGEL



Zart wie eine Blüte wird die Haut mit *Retterspitz Sensitives Duschgel*. Wertvolles Reisprotein liefert der Haut schon beim Duschen und beim Waschen eine reichhaltige Pflege. Die Rezeptur ist mild, für alle Hauttypen geeignet und verleiht einen zarten Duft.

- reinigt und pflegt sensible Haut
- Reisprotein spendet Feuchtigkeit und verleiht ein zartes Hautgefühl
- sanft pflegender Schaum
- zarter Duft
- auch für trockene und beanspruchte Haut geeignet
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 18655635

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 18655641



BEWAHRTE
REZEPTUR
—
NEUER
LOOK

KRÄUTER DUSCHGEL



Besonders empfindliche Menschen reagieren vor allem im Intimbereich auf reizende Inhaltsstoffe in Pflegeprodukten. *Retterspitz Kräuter Duschgel* basiert auf milder physiologischer Kochsalzlösung und hat einen der Haut entsprechenden pH-Wert. Dadurch werden der Körper und der Intimbereich sanft gereinigt, aber nicht gereizt.

- milde und verträgliche Pflege
- für den ganzen Körper und den Intimbereich
- enthält Thymianöl, das freie Radikale bindet
- pH-Wert entspricht dem der Haut
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 09684649

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 09684738



BELEBENDES DUSCHGEL



Wer *Retterspitz Belebendes Duschgel* benutzt, fühlt sich blitzschnell fit und aktiv. Die besonderen Inhaltsstoffe Meersalz, Menthol, Thymol und Kokosglucosid, ein natürliches Tensid, machen das Duschen zum Erlebnis. Die waschaktive Verbindung ist ökologisch unbedenklich und gilt als besonders hautverträglich. Mineralien wie Kalium, Magnesium und Mangan aus natürlichem Meersalz pflegen die Haut zusätzlich.

- für schonende Reinigung und Erfrischung der Haut
- Thymol schützt die Haut
- Menthol sorgt für kühlenden Effekt
- sehr gut geeignet nach Sauna und Sport
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
500 ml
PZN: 09684709



BADEKONZENTRAT

Ein frischer Duft wie bei einem Waldspaziergang: Das fein schäumende *Retterspitz Badekonzentrat* verströmt frischen Fichtennadelduft. Kein Wunder, dass Fichtennadelöl ein Klassiker unter den Badezusätzen ist: Es belebt und entspannt zugleich – wie ein schöner Spaziergang in der Natur.

- entspannt bei körperlicher Abgeschlagenheit
- belebt den Kreislauf
- fördert die Durchblutung der Haut
- enthält reines ätherisches Öl aus Fichtennadeln
- duftet intensiv nach Nadelbäumen
- leicht schäumendes, tiefgrünes Pflegebad

Tubeninhalt:
125 ml
PZN: 09684603



HAARKUR

Ein leichter Schimmer, vitales Aussehen und Fülle wirken immer gepflegt und gesund. *Retterspitz Haarkur* verleiht selbst mattem, trockenem Haar dieses gewisse Extra. Die hochwertige Intensivkur mit Panthenol und Kräutern sorgt für schönes Haar.

- reinigt sanft und pflegt
- hochwertige Intensivkur mit Extrakten aus Bambus, Kamille, Birke, Brennnessel und Schachtelhalm
- für trockenes Haar mit Neigung zu Spliss
- nach der Haarwäsche bis zu fünf Minuten einwirken lassen und ausspülen
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 00256030

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 03985031



SHAMPOO

Retterspitz Shampoo mit wertvollen Pflanzenextrakten. Sie reinigen mild die Haare und die Kopfhaut. Das Ergebnis: wunderschöne, gesunde und glänzende Haare. Ideal für die tägliche Reinigung.

Tipp: Ein- bis zweimal pro Woche *Retterspitz Haarkur* anwenden.

- enthält Extrakte aus Kamille, Brennnessel, Birke, Schachtelhalm sowie Provitamin B5
- Kamille verleiht Glanz und Spannkraft
- Brennnessel versorgt das Haar mit Nährstoffen
- durch ein intensives Einmassieren wird die Haut gut durchblutet und der Stoffwechsel angeregt
- auch für Personen mit empfindlicher Kopfhaut und trockenem, sprödem Haar geeignet
- dermatologisch getestet



Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 09684690

Nachfüllflasche:
1 Liter
PZN: 03985002



FLÜSSIGSEIFE

Retterspitz Flüssigseife reinigt und schützt gleichermaßen. Denn das darin enthaltene Panthenol (Provitamin B5) erhöht die Feuchtigkeit in der Haut und lässt sie nicht austrocknen. *Retterspitz Flüssigseife* eignet sich somit hervorragend für häufiges und intensives Händewaschen.

Tipp: Die anschließende Verwendung der *Retterspitz Handcreme* schenkt eine Extraportion Pflege.

- feuchtigkeitsspendende Rezeptur
- leicht parfümiert
- auch für empfindliche Kinderhaut geeignet
- die große Ein-Liter-Flasche eignet sich optimal zum Nachfüllen und für Familien
- dermatologisch getestet

Packungsgröße:
100 g
PZN: 00867822



SEIFE

Retterspitz Seife ist eine biologisch wertvolle und palmölfreie pflanzliche Seife zur schonenden täglichen Reinigung und Pflege. Sie bildet einen weichen, angenehmen Schaum und lässt die Haut nicht austrocknen.

- reinigt mild und schonend alle Hauttypen
- mit dem frischen Duft der Zitronenverbene
- sehr ergiebig
- auch für empfindliche Kinderhaut geeignet



HEIßE SACHE



Flascheninhalt:
250 ml
PZN: 01886075



SAUNA ESSENZ

Ein Saunagang trainiert nicht nur das körpereigene Immunsystem, er ist gleichzeitig eine wunderbare und bewährte Methode zum Entspannen. Mit der *Retterspitz Sauna Essenz* fühlt man sich schlagartig frischer. Nutzen Sie die Vorteile der Aromatherapie und fördern Sie Ihre Gesundheit zusätzlich.

- Minze kann vorbeugend gegen Erkältungsbeschwerden angewendet werden
- enthält 15 Prozent ätherische Öle aus Minze, Thymian und Zedernholz
- Fichte verströmt einen holzig warmen Duft
- zwei bis drei Verschlusskappen in einem halben Liter Aufgusswasser mischen



Tubeninhalt:
125 ml
PZN: 08503999

Flascheninhalt:
1 Liter
PZN: 09702904



MASSAGE MILCH

Massage ist nicht gleich Massage: Durch eine Massage mit der *Retterspitz Massage Milch* werden die Muskeln erwärmt und gelockert. Verspannungen und Verkrampfungen werden so gelöst. Jojobaöl, Erdnussöl und Menthol regen an und erfrischen die Haut nach der Massage ebenso wie nach dem Baden, Duschen oder nach der Sauna.

- zur Lockerung und Erwärmung der Muskulatur
- erfrischt und belebt bei schweren Beinen
- verbessert die Hautbeschaffenheit während und nach der Schwangerschaft
- ideal auch für den Einsatz in Altenpflege und Physiotherapie
- dermatologisch getestet

Flascheninhalt:
1 Liter
PZN: 01308332



MASSAGE ÖL

Retterspitz Massage Öl mit hochwertigen pflanzlichen Ölen auf der Basis von Sonnenblumenöl eignet sich auch ideal für die professionelle Massage. Die Haut wird gleichzeitig perfekt gepflegt.

- enthält Öle und Extrakte aus Olive, Jojoba, Erdnuss, Calendula und Johanniskraut
- Calendulaöl beugt Entzündungen vor
- ungesättigte Fettsäuren hemmen die Wirkung freier Radikale
- dermatologisch getestet



VERSCHENKEN SIE PFLEGE MIT
WOHLTUENDER WIRKUNG



GESCHENKGUTSCHEIN

Mit dem *Retterspitz Geschenkutschein* können Sie nun noch einfacher mit Herz und Stil schenken. Die große Auswahl an hochwertigen *Retterspitz* Produkten garantiert ein individuelles Geschenkerlebnis.

- einfach und unkompliziert telefonisch oder im Onlineshop einzulösen
- große Auswahl wohltuender Produkte



DUFT

Retterspitz konnte Top-Parfümeur Geza Schön dafür gewinnen, die ganzheitliche Philosophie des Unternehmens in wesensstarke Düfte zu übersetzen. Dufterlebnisse, die den einzigartigen Charakter der *Retterspitz* Produkte aus den Bereichen Heilen, Pflegen und Wohlfühlen in sich vereinen.





Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 17868240

500 ml
PZN: 17868286



Packungsgröße:
170 g
PZN: 17868263

500 g
PZN: 17868257



RAUMDUFT JUNIPER

Retterspitz Raumduft JUNIPER erfüllt das Zuhause mit einer blühend-holzigen Duftkomposition, bestehend aus Wacholder und Basilikum sowie Jasmin und Freesie. Die Freesie gilt als beruhigender Duft für Körper und Seele. Der Duft des Wacholders wird seit der Antike geschätzt, heute werden ihm ausgleichende und stärkende Wirkungen zugeschrieben.

Kopfnote: Wacholder & Basilikum
Herznote: Jasmin & Freesie
Basisnote: Baumharz & Moschus

Tipp: *Retterspitz Raumduft JUNIPER* ist mit *Retterspitz Duftkerze JUNIPER* im Set eine raffinierte Geschenkidee.

- neuer Name, vormals „1902“
- duftet harmonisch und sanft belebend
- für eine behagliche Atmosphäre

DUFTKERZE JUNIPER

Retterspitz Duftkerze JUNIPER erfüllt das Zuhause mit einer blühend-holzigen Duftkomposition, bestehend aus Wacholder und Basilikum sowie Jasmin und Freesie. Die Freesie gilt als beruhigender Duft für Körper und Seele. Der Duft des Wacholders wird seit der Antike geschätzt, heute werden ihm ausgleichende und stärkende Wirkungen zugeschrieben.

Kopfnote: Wacholder & Basilikum
Herznote: Jasmin & Freesie
Basisnote: Baumharz & Moschus

Tipp: *Retterspitz Duftkerze JUNIPER* ist mit *Retterspitz Raumduft JUNIPER* im Set eine raffinierte Geschenkidee.

- neuer Name, vormals „1902“
- Wohlfühlerlebnis für Körper und Seele
- für eine behagliche Atmosphäre

PZN: 17868234

Flascheninhalt:
200 ml
PZN: 17868240

Packungsgröße:
170 g
PZN: 17868263



RAUMDUFT-SET JUNIPER

Nicht selten lässt alltäglicher Stress kaum noch Erholung für Körper, Geist und Seele zu. *Retterspitz Raumduft-Set JUNIPER* trägt mit einer Komposition aus Basilikum, Jasmin und Freesie sowie der sanft belebenden Duftnote des Wacholders zur Steigerung des Wohlbefindens bei.

Seit 120 Jahren bilden die drei Lebensbereiche Heilen, Pflegen und Wohlfühlen den Kern der *Retterspitz* Unternehmensphilosophie. Top-Parfumeur Geza Schön hat diese Philosophie nun in einem blühend-holzigen Duft eingefangen.

Auch visuell spiegelt *Retterspitz Raumduft-Set JUNIPER* die Geschichte des Familienunternehmens wider; es erinnert an die traditionellen Formen von Apothekerprodukten aus dem vergangenen Jahrhundert.

Kopfnote: Wacholder & Basilikum
Herznote: Jasmin & Freesie
Basisnote: Baumharz & Moschus

Tipp: Edles Geschenk für viele Gelegenheiten.

- neuer Name, vormals „1902“
- hüllt den Raum in dezent-angenehmen Duft
- für eine behagliche Atmosphäre

IM SET ENTHALTEN

- *Retterspitz Duftkerze JUNIPER* 170 g
- *Retterspitz Raumduft JUNIPER* 200 ml



Flascheninhalt:
50 ml
PZN: 16905223



EAU DE PARFUM JUNIPER

Retterspitz Eau de Parfum JUNIPER ist nicht nur ein faszinierend charismatischer unisex Duft; es ist gleichsam ein eleganter Begleiter für ein sanft vitalisiertes Wohlbefinden.

Top-Parfümeur Geza Schön hat den Nischenduft *JUNIPER* für *Retterspitz* entwickelt: Die blühend-holzige Komposition aus Noten von Freesie, Basilikum und Wacholder vereint einen entspannenden und gleichsam angenehm belebenden Charakter in sich.

Die Freesie gilt als Duft der Entspannung. Wacholder wird eine ausgleichende und stärkende Wirkung zugesprochen.

Kopfnote: Wacholder & Basilikum
Herznote: Jasmin & Freesie
Basisnote: Baumharz & Moschus

- blühend-holzige unisex Duftnote
- Wohlfühlerlebnis für Körper und Seele





Flascheninhalt:
250 ml
PZN: 18362666



RAUMDUFT JARDIN

Retterspitz Raumduft JARDIN erfüllt das Zuhause mit einer holzig-blumigen Duftkomposition, bestehend aus Bergamotte und Kardamom sowie Freesie, Rose und Jasmin. Der Zitrusduft der Bergamotte gilt als vitalisierender Stimmungsaufheller, während der warm-würzige Duft nach Kardamom Ruhe und Geborgenheit schenkt.

Kopfnote: Bergamotte & Kardamom
Herznote: Freesie, Rose & Jasmin
Basisnote: Sandelholz & Myrrhe

- stresslösend, ausgleichend
- stimmungsaufhellend für mehr Gelassenheit
- vermittelt Wärme und Geborgenheit



DER RETTERSPLITZ FLAGSHIP-STORE

In seiner 120-jährigen Unternehmensgeschichte hat *Retterspitz* im Sommer 2021 den ersten Flagship-Store in Nürnberg eröffnet, der im Jahr 2023 mit dem German Design Award ausgezeichnet wurde. Besucher_innen erleben hier die Unternehmensphilosophie in einem Umfeld aus Modernität und Historie sowie in einem faszinierenden Rahmen aus gestalterischen Details und gelebter Regionalität.

MIT ALLEN SINNEN



Der *Retterspitz* Flagship-Store ist ein ganzheitliches Erlebnis und bietet der fränkischen Traditionsmarke eine außergewöhnliche Bühne. Im Herzen Nürnbergs, unweit des Hauptmarktes, kann die Vielfalt von *Retterspitz* in einer Oase für die Sinne aus nächster Nähe gesehen und erlebt werden.

Die geschäftsführenden Inhaber Markus und Florian Valet sehen darin einen Schritt in die Zukunft, hin zu noch mehr Nahbarkeit und aufrichtig gelebter Nachbarschaft. „Der *Retterspitz* Store im Augustinerhof soll Raum zum Beraten, Kennenlernen und Interagieren eröffnen“, sagt Florian Valet. „Ich bin ein Freund davon, dass man sich unterhält, sich wahrnimmt, sich sieht. So erhalten wir noch mehr Aufschlüsse über Wünsche und Bedürfnisse unserer Kund_innen – und auf diese Weise auch ein besseres Gefühl für unsere jetzigen und zukünftigen Produkte.“

QUELLE DES WOHLBEFINDENS

Innenarchitektin Katja Reiter wurde beauftragt, einen Ort zu schaffen, an dem man inmitten

der belebten Innenstadt in eine eigene Welt des Wohlbefindens eintauchen kann. Wichtig war allen Beteiligten gelebte Regionalität. So wurde insbesondere Jura-Marmor aus Eichstätt, ein fossilreicher Kalkstein mit charakteristischen Versteinerungen wie Ammoniten verarbeitet. „Wir haben rund 12 Tonnen des Gesteins erworben“, erläutert Katja Reiter, „und mithilfe eines Steinmetzes aus einem Nachbarort zu einer abgestuften Präsentationswand inklusive Wasserkaskade verarbeiten lassen.“

Wasser findet sich auch im großen Mittelblock des Flagship-Stores wieder: In einem Block aus Jura-Marmor ist ein Becken eingearbeitet, an dem sich Besucher_innen unter einem aus der Decke ragenden Wasserhahn, der gleichzeitig als Leuchte fungiert, nach dem Testen von Duschgels und Cremes die Hände waschen können. „Viele unserer Kund_innen kennen unser Ursprungsprodukt noch als *Retterspitzwasser*. So lag es auf der Hand das Thema im Store zu präsentieren und Teil der Inszenierung werden zu lassen“, erklärt Markus Valet.

SYNTHESE AUS HISTORIE UND MODERNE

Die terrassenförmig gestaltete Wand und das Marmorbecken sind gleichzeitig Teil eines umfassenden Beleuchtungskonzeptes, das sich am wechselnden Tageslicht orientiert und aus einer Vielzahl verschiedener Spots und LED-Installationen zusammenfügt. Komplettiert wird das innenarchitektonische Konzept mit aus dem Boden wachsenden Pflanzen, einem Terrazzo-Boden aus angeschliffenem Donaukiesel und einem aus veredeltem Holz gefertigten, historisch anmutenden Apothekerraum.

Sämtliche Holzarbeiten, wie auch der Apothekerschrank und der Verkaufstresen, wurden von einer ortsansässigen Schreinerei umgesetzt. „Bei den liebevoll geschreinerten Meisterstücken war es uns wichtig, dass sie einen zeitlosen Charakter haben und auch aus einem früheren Jahrhundert stammen könnten“, so Katja Reiter. Gleichzeitig wird innerhalb des Flagship-Stores immer wieder auf metaphorische Weise die Verbindung aus Tradition und Moderne ersichtlich: Auf einem Bildschirm

im dezent beleuchteten Apothekerschrank läuft ein Videoclip, der Kund_innen das korrekte Anlegen eines *Retterspitz Wickels* näherbringt.

SIGNATURE-BEKLEIDUNG UND EIGENER SOUND

Damit die Anmutung des ersten *Retterspitz* Flagship-Stores Hand in Hand mit der Philosophie und dem visuellen Erscheinungsbild der Marke geht, wurden die regionalen Partner für die Umsetzung der verschiedenen Komponenten sorgfältig ausgewählt.

Das visuelle Erlebnis beschränkt sich nicht nur auf das Interieur des Flagship-Stores, sondern findet sich auch in der Signature-Bekleidung der Mitarbeiter_innen wieder, die eigens für *Retterspitz* entworfen und aus Reststoffen der legendären „Blaumänner“ gefertigt ist.

Und auch Nachhaltigkeit ist ein wichtiger Bestandteil des Konzeptes: So sind auch Kataloge, Kärtchen bis hin zu Tüten aus einem Papier gefertigt, das aus einer BioCycle-Produktion der Büttenpapierfabrik Gmund stammt und zu 50 % aus recyceltem Zellstoff mit optimierter Ökobilanz besteht.

Die auditive Komponente ist ein weiterer essentieller Baustein des ganzheitlichen Konzeptes und so werden für unterschiedliche Stimmungen sowie Jahreszeiten eigene Musik-Compilations für den Flagship-Store kuratiert.

„Es geht um Entschleunigung und Achtsamkeit. Um die Nähe zur Natur. Die Menschen sollen einen Ort betreten, an dem sie mit Interesse verweilen, aber auch zur Ruhe kommen können“, so Musiker Flo Seyberth.

Der Entstehungsprozess des ersten *Retterspitz* Flagship-Stores wird durch den Making-Of-Film begleitet und beinhaltet nähere Informationen zu den beteiligten Partnern. Für einen Blick hinter die Kulissen:



Scannen Sie hierzu den QR-Code oder rufen Sie den folgenden Link auf: www.retterspitz.de/store

GERMAN DESIGN AWARD

Es ist die Verbindung aus Tradition und Gegenwart, aus dem Früher und dem Heute, die der Marke *Retterspitz* ihre Anziehungskraft verleiht. Es geht um die Magie des Moments, sich und seiner Gesundheit ein wenig Zeit und Aufmerksamkeit zu schenken; sich zu pflegen, sich etwas Gutes zu tun, sich voll und ganz im Jetzt zu befinden.

Genau diese Philosophie wurde im *Retterspitz* Flagship-Store erlebbar gemacht, dem 2023 der German Design Award in der Kategorie „Excellent Architecture“ mit „Special Mention“ für bemerkenswerte Designleistungen verliehen wurde. Am besten man taucht selbst mit allen Sinnen in die Welt von *Retterspitz* ein – im Flagship-Store im Nürnberger Augustinerhof.



WO SIE UNS FINDEN

Retterspitz Flagship-Store
Augustinerhof 3
90403 Nürnberg

+49 (0) 911 50 700-0
store-nbg@retterspitz.de

Montag bis Samstag 10.00 – 18.00 Uhr

RETTERSPITZ

IN
KLINIK und PRAXIS

Seife: 2.8.84

Ölgemisch 3,0 kg
 Alkyls. laurac 2,0 "
 Alkylpal. St 2,5 "
 Kokosöl 5,0 kg
 Rohgemisch 2,0 kg
 ganze Seife (Bierbrot) 3,0 kg
 Glycerin 2,0 kg

Fantasia 4.000 kg
 Zibeth 0,100
 Ambroxan 0,100
 Thymol 0,025
 Moschus-Straboite 2,000

Zuerst Fettphase dann Öl

Deltern Rohgemisch u. Glycerin u.
 Vermischen u. anschließend
 emulgieren

Parfümöl für Seife

Fantasia 4.000 kg
 Patchouly 1.000 "

gesondert mischen und extra
 Phase abfüllen

Moschus mit 3% Fantasia
 lösen (erwärmen)

Äquival in 200g Fantasia lösen,
 dann Zibeth u. Ambroxan dazugeben
 sowie und dem Bier-Rohgemisch-
 Glycerin-Brei zugeben.

Fettphase, dann Fantasia mit
 Moschus, dann Bierbrot

TRADITION UND GESCHICHTE EINES FAMILIENUNTERNEHMENS

Unsere Tradition, die langjährige Erfahrung und unser fundiertes Wissen sind die besten Voraussetzungen, um Ihnen verträgliche und wirksame Retterspitz Produkte bieten zu können.

RETTERSPITZ – DAS FAMILIENUNTERNEHMEN
VEREINT TRADITION UND MODERNE



1895
Margarete Retterspitz
produziert in Würzburg
das Heilwasser

1901
Die „Universal Heil-
wickel Bäder“ von
Margarete Retterspitz
werden als Warenzei-
chen eingetragen

1902
Hans Scheck erwirbt
das Patent und verlegt
den Produktionsort
nach Nürnberg

1961
Hermann Scheck zieht
mit der Firma
Retterspitz nach
Behringsdorf bei
Nürnberg um

1966
Dr. med. Gerhard Valet,
Arzt und Enkel des
Firmengründers, wird
Geschäftsführer

2005
Die Söhne Markus und
Florian Valet führen die
Firma *Retterspitz* in der
vierten Generation



Die Anfänge von *Retterspitz* gehen zurück auf eine selbstbewusste und begeisterte Frau: Margarete Riegel, geboren 1851, erhielt in jungen Jahren von ihrem ersten Ehemann Georg Weber die von einem Arzt stammende Rezeptur für ein Schönheitsmittel. Fasziniert erkannte die junge Frau die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten dieser Rezeptur. Sie nutzte sie als Schönheitsmittel, zur Hautpflege und sogar zur Behandlung von Krankheiten. Als Margarete Weber mit 33 Jahren Witwe wurde, stellte sie das Mittel selbst her und organisierte auch dessen Vertrieb. Neu verheiratet mit Friedrich Retterspitz produzierte sie mit ihm zusammen um 1895 das Heilwasser in Würzburg.

1901 wurde das Präparat unter dem Namen „Universal-Heilwickel-Bäder von Margarete Retterspitz“ als Warenzeichen angemeldet. Margarete Retterspitz verließ ihren Wohnsitz in Fürth und zog in den Schweizer Kanton Appenzell. Bis zu ihrem Tod 1905 leitete sie dort ein *Retterspitz* Kurhaus. Nach ihrem Wegzug

war das Heilmittel in Deutschland nicht mehr erhältlich und so erwarb Apotheker Hans Scheck die Rezeptur von Margarete Retterspitz, nachdem er damit in einem Selbstversuch ein chronisches Leiden kuriert hatte. Ein Initialerlebnis für ihn. Er verkaufte seine Apotheke und gründete im Jahr 1902 in Nürnberg die Produktion von „Retterspitzwasser für äußerliche Heilanwendungen“.

Schon 1920 wurde mit der Produktion von *Retterspitz Innerlich* begonnen. Hermann Scheck übernahm nach dem Tod seines Vaters 1935 den Betrieb und baute ihn beachtlich aus. Nachdem die Produktionsstätten in Nürnberg im Krieg zerstört worden waren, wurde die Fabrikation nach Behringsdorf verlegt. Dr. med Gerhard Valet, Arzt und Enkel des Firmengründers, erweiterte ab 1966 die Produktpalette für Heilpräparate und Pflegekosmetik. Er entwickelte u. a. das *Vitamin Gelee*, die Pflegekosmetik und -produkte sowie das *Massage Öl* und die *Sauna Essenz*. Die Maxime von Wirkung und Verträglichkeit galt damals wie heute. Mit den Söhnen von Dr. Valet steht mittlerweile die vierte Generation an der Spitze des Familienunternehmens und kann auf eine erfolgreiche, seit 120 Jahren bestehende Firmengeschichte zurückblicken.

THYMOL – UNSER WICHTIGSTER
GRUNDSTOFF



DAS KRAFT-KRAUT DER HOCHKULTUREN

Bereits Ägypter_innen, Griech_innen und Römer_innen kannten die Heilpflanze und setzten sie bei unterschiedlichen Ritualen und Behandlungen ein. Der Name des Thymians ist vom altgriechischen Begriff „thymíama“ abgeleitet, was „Räucherwerk“ bedeutet. Die Herkunft könnte sich auch bereits vom altägyptischen Wort „tham“ ableiten, das für den Namen einer Heilpflanze verwendet wurde.

Diese Powerpflanze aus dem Mittelmeerraum war dort bereits früh wegen ihrer desinfizierenden Eigenschaft bekannt und geschätzt. In unseren nördlicheren Breiten kultivieren wir den winterharten Gartenthymian, *Thymus vulgaris*.

Der Klassiker *Retterspitz Innerlich* enthält das Öl des Thymians. Thymian wird traditionell seit Jahrhunderten gegen Magenbeschwerden eingesetzt. Selbst in der Küche werden schwer verdauliche Speisen gern mit dem aromatischen Kraut gewürzt, um die verdauungsregulierenden Eigenschaften zu nutzen.

Thymol, ein Bestandteil des ätherischen Thymianöls, wurde 1719 von dem Apotheker und Chemiker Caspar Neumann erstmals wissenschaftlich nachgewiesen. Thymol selbst wirkt stark antimikrobiell, besitzt antioxidative Eigenschaften, ist entzündungshemmend und

lindert den Schmerz. Schon Margarete Retterspitz verwendete diesen Inhaltsstoff in ihrer Rezeptur. Seitdem findet sich Thymol als Inhaltsstoff in vielen *Retterspitz* Produkten.

Eine Heilwirkung des Thymians hat sich besonders durchgesetzt: Thymian gilt als exzellenter Hustenlöser. In *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S. 98) fördert es in Form des Thymols den Heilungsprozess und hemmt Entzündungen. Genau diese Eigenschaft schützt im *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* die Schleimhaut in Mund und Rachen.

Sogar kleinere Wunden heilen besser mit Thymian. Da wundert es kaum, dass Thymol auch in den Pflegeprodukten von *Retterspitz* zu finden ist: In der Gesichtscreme entschärft es freie Radikale und verzögert so die natürliche Hautalterung.

Der Thymian ist eben wirklich ein Ausnahmetalent mit einem besonders großen Anwendungsspektrum. *Retterspitz* hat das bereits vor mehr als hundert Jahren erkannt und inzwischen gehört das kleine Kraft-Kraut zum wichtigsten Inhaltsstoff in unserer gesamten Produktpalette.

INTERVIEW MIT MARKUS VALET

Markus Valet
Inhaber und
Geschäftsführer,
Diplomkaufmann



Retterspitz wird oft als „Der Begleiter der Familie“ bezeichnet, der in keiner Hausapotheke fehlen sollte.

Ja, viele Menschen kennen die Marke *Retterspitz* seit ihrer Kindheit. Manch eine_r erinnert sich daran, dass bereits die Großeltern *Retterspitz* Produkte in ihren Hausapotheken vorrätig hatten. Dann vertraut man diesen altbewährten Heilmitteln ein Leben lang. *Retterspitz Innerlich* ist ein solches Produkt, das seit 1920 auf dem Markt ist und bei Magenbeschwerden wie Sodbrennen, Völlegefühl und Blähungen hilft. Auch für die schonende und effektive Behandlung von Erkältungen und alltäglichen kleinen Verletzungen gibt es *Retterspitz* Produkte.

Worauf legen Sie mehr Wert – auf Tradition oder auf Innovation?

Retterspitz ist eine bekannte Marke mit einem hohen emotionalen Wert. Unsere *Retterspitz*

Kund_innen vertrauen den traditionell bewährten Produkten. Aber wir sind natürlich ein fortschrittliches Unternehmen, das auch neue Produkte entwickelt. Stellvertretend für mehrere Produktinnovationen nenne ich hier das *Retterspitz Hydrogel* aus unserer Serie *Medizinische Kosmetik* und den *Retterspitz Muskelroller*, der gerne bei Sportverletzungen angewendet wird. So sind sowohl unsere Tradition als auch unsere Innovationen treibende Kräfte in unserem Tun.

„Heilen, Pflegen, Wohlfühlen“ – was steckt dahinter?

Diese drei Begriffe bringen es auf den Punkt. Unseren *Retterspitz* Kund_innen geht es um die heilende Wirkung ebenso wie um den Wohlfühlfaktor. *Retterspitz Äußerlich* war unser allererstes Produkt. Die „Uranwendung“ von *Retterspitz*, der einzigartige *Retterspitz Wickel*, verschafft den Patient_innen rasch Linderung ohne schädigende Nebenwirkungen. Gleichzeitig fühlen sich die Patient_innen in einem *Retterspitz Wickel* sehr wohl. Das muss jede_r mal erlebt haben. Wir bieten aber auch ausgesprochene Wohlfühlprodukte, wie ein *Massage Öl* oder die *Sauna Essenz* an. Und für die Gesichts- und Körperpflege haben wir für unsere Kund_innen eine breite Palette an Produkten.

INTERVIEW MIT FLORIAN VALET

Florian Valet
Inhaber und
Geschäftsführer,
Leiter der Entwicklung



Viele Kund_innen vertrauen auf die Wirksamkeit und Verträglichkeit von Retterspitz. Wie stellen Sie sicher, dass dieses Vertrauen auch in Zukunft gerechtfertigt ist?

Die gleichbleibend hohe Qualität der Rohstoffe ist ein wichtiges Kriterium. Hinzu kommt, dass wir nach dem Produktionsstandard für Heilmittel produzieren. Dazu zählen besondere Hygienemaßnahmen beim Personal, bei den Herstellungsräumen und den Herstellungsprozessen bis hin zur dokumentierten Reinigung der Räume und Anlagen. Unsere qualifizierten, kompetenten und langjährigen Mitarbeiter_innen sind mit der Arzneimittelherstellung bestens vertraut und werden mehrmals jährlich geschult. Die Einhaltung der geltenden Normen und Gesetze wird durch externe Audits jährlich überprüft. *Retterspitz* produziert nach GMP, nach den Normen der Medizinprodukterichtlinien und nach der GMP Kosmetikverordnung. Diese Voraussetzungen führen zur gleichbleibend besten Qualität und Verträglichkeit der Produkte.

Sie leiten den Entwicklungsbereich von Retterspitz. Arbeiten Sie auch an neuen Produktideen?

Selbstverständlich gibt es ständig neue Produktideen oder Weiterentwicklungen wie zum Beispiel neue Verpackungs- oder Anwendungsformen. Bei Entstehung einer Produktidee ist uns Innovation genauso wichtig wie die Beachtung der Tradition und der Philosophie unseres Familienunternehmens. Es vergeht dann nicht viel Zeit, bis ich ein erstes Muster in meinem Entwicklungslabor produziert habe. Mein Bruder und ich testen das neue Produkt erst an uns selbst, und man kann sagen, dass wir selbst unsere kritischsten Kunden sind. Erst wenn das Produkt unseren Anforderungen entspricht, durchläuft es bis zur Marktreife eine etwa zweijährige Testphase mit klinischen Verträglichkeitstests, Anwendungsbeobachtungen, Sicherheitsbewertungen und Stabilitätstests. Ein langer Weg und viel Arbeit, bis aus einer Idee ein fertiges und marktreifes Produkt entstanden ist. Es ist für mich ein besonderes Privileg, diesen Entstehungsprozess begleiten und leiten zu dürfen.

ANWENDUNGSGEBIETE FÜR
RETTERSPIZ PRODUKTE*

- A -

AKNE

Das Gesicht gründlich mit *Retterspitz Gesichtstonic* reinigen und auf die betroffenen Stellen *Retterspitz Hautcreme Intensiv* auftragen.

- *Retterspitz Hautcreme Intensiv*
- *Retterspitz Gesichtstonic*

AMPUTATIONEN

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* lindern Schmerzen und wirken abschwellend. Nach dem Wickel die Haut mit *Retterspitz Hautcreme Intensiv* eincremen. Das vermeidet Druckstellen und Wundscheuern. Die Creme sollte großzügig aufgetragen werden, damit sich zwischen Prothese und Haut eine weiche, schützende Schicht bildet.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Hautcreme Intensiv*

ANALBESCHWERDEN

Reizungen, Juckreiz, Brennen, Schmerzen, Überempfindlichkeitsreaktionen im Analbereich können unterschiedliche Ursachen haben. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* unterstützt den Heilungsprozess. Die enthaltenen ätherischen Öle (Fichtennadel- und Latschenkieferöl) bewirken eine Geruchsminderung.

Retterspitz Wund- und Heilsalbe lindert Schmerzen und erleichtert die Stuhlpassage. Soweit es nicht anders verordnet ist, wird *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* ein- bis mehrmals täglich auf die betroffenen Hautstellen aufgetragen. Bei Hämorrhoiden eine kleine Menge der Salbe nach jedem Stuhlgang mit der Fingerkuppe in den After einbringen. Nach dem Einreiben Hände mit Seife waschen, um zu vermeiden, dass Salbenreste versehentlich auf empfindliche Schleimhäute gelangen.

- *Retterspitz Wund- und Heilsalbe*

ANALFISSUREN

siehe Analbeschwerden

ARTHROSE

Retterspitz Äußerlich unterstützt die physikalische Therapie bei Arthrosebeschwerden. Entzündungen können dadurch rascher abklingen. Das Format des anzuwendenden Wickels richtet sich nach der betroffenen Körperstelle.

- *Retterspitz Äußerlich*

AUFSTOßEN

Durch die gepufferte Säureabgabe an den Magensaft stärkt *Retterspitz Innerlich* die Verdauungskraft des Magens. Dosierung: Drei- bis fünfmal täglich ein kleines Gläschen (20 ml) vor den Mahlzeiten einnehmen.

- *Retterspitz Innerlich*

- B -

BÄNDERDEHNUNG

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* unterstützen die physikalische Therapie und reduzieren so Schmerzen. Tipp: Der *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke* eignet sich ideal auch für kleinere Gelenke.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*

BEINPFLEGE

Retterspitz Hautcreme Intensiv pflegt strapazierte Hautpartien. Panthenol in der *Retterspitz Massage Milch* stabilisiert und glättet die Hautoberfläche. Für ein gutes Beingefühl sorgen *Retterspitz Nasse Strümpfe* in Verbindung mit einer entspannenden Anwendung des *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic*.

- *Retterspitz Hautcreme Intensiv*
- *Retterspitz Massage Milch*
- *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic*
- *Retterspitz Nasse Strümpfe*

BIENENSTICH

Das angenehm kühlende *Retterspitz Vitamin Gelee* lindert den Juckreiz sofort. Einfach auftragen. Nach kurzer Zeit bildet sich ein Schutzfilm auf der Haut. Gegen Entzündungen und Schwellungen helfen Umschläge mit *Retterspitz Äußerlich*.

- *Retterspitz Vitamin Gelee*
- *Retterspitz Äußerlich*

BLÄHUNGEN

Retterspitz Innerlich sorgt für einen ausgeglichenen Säurewert im Magen und bessert so Blähungen, Magenschmerzen und Völlegefühl. Bei chronischen Magenbeschwerden kann *Retterspitz Innerlich* auch langfristig eingenommen werden.

- *Retterspitz Innerlich*

BLUTERGUSS (HÄMATOM)

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* reduzieren Schwellungen und Schmerzen und fördern die Durchblutung, z. B. bei Verstauchungen und Prellungen. *Muskelcreme* und *Muskelroller* von *Retterspitz* unterstützen den Heilungsprozess ebenfalls. Mehrmals täglich, am besten nach Abnahme eines *Retterspitz Wickels*, oder anstelle des Wickels, anwenden.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Muskelroller*

BRENNEN IM ANALBEREICH

siehe Analbeschwerden

LEICHTE BRONCHITIS

Retterspitz Bronchial wirkt effektiv und direkt auf die Atmungsorgane. Der Schleim wird gelöst und das Abhusten gefördert, wobei gleichzeitig die Hustenhäufigkeit reduziert wird. Dreimal täglich einen etwa 5 cm langen Strang auf die Haut von Brust, Rücken und Flanken auftragen und mit den Händen einreiben, bis die Creme vollständig aufgenommen ist. Die Wirkstoffe gelangen so in das Bronchialgewebe. Anschließend den behandelten Körperteil warm halten. *Retterspitz Erkältungstropfen* lindern Erkältungssymptome zusätzlich. Zwei bis vier Tropfen in einem Glas mit warmem Wasser einnehmen.

- *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)
- *Retterspitz Erkältungstropfen* (Pflichttext 3, S.98)

BRUSTENTZÜNDUNG (MASTITIS)

Retterspitz Äußerlich als Feuchtauflage oder Wickel verringert die Entzündungssymptome.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Leibwickel S*
- *Retterspitz Leibwickel M*

- C -

CELLULITE

Kleine Grübchen und Dellen im Gewebe: Etwa 80 Prozent aller Frauen haben Cellulite. Überwiegend betrifft das die Haut an den Hüften und den Oberschenkeln. Die Ursache dafür ist die Struktur des Bindegewebes. Wassereinlagerungen und Fettansammlungen verstärken die Cellulite. *Retterspitz Hautstraffungs-Gel* mobilisiert das Gewebe, aktiviert die Durchblutung und bewirkt so eine Verbesserung der Hautstruktur. Die Dellen werden gemindert und die Konturlinie bessert sich. *Retterspitz Hautstraffungs-Gel* mit natürlichem Ingwerextrakt täglich auftragen und einwirken lassen. Das Gel zieht schnell ein und fettet nicht. In einem mehrwöchigen Test wurde die hautstraffende Wirkung bei regelmäßiger Anwendung bewiesen. Zur Unterstützung ein- bis zweimal pro Woche an den betroffenen Hautregionen Wickel mit *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic* anlegen.

Für Beinwickel eignen sich *Retterspitz Nasse Strümpfe*, für einen Hüftwickel der *Retterspitz Leibwickel L*.

- *Retterspitz Hautstraffungs-Gel*
- *Retterspitz Hautstraffungs-Tonic*
- *Retterspitz Nasse Strümpfe*
- *Retterspitz Leibwickel M*
- *Retterspitz Leibwickel L*

- D -

DARMSANIERUNG

Zur Vorbereitung auf eine Darmsanierung den Darm mit *Retterspitz Abführpulver* entleeren.

- *Retterspitz Abführpulver* (Pflichttext 5, S.98)

DISTORSION

siehe Verdrehung, Verstauchung

* Die hier genannten allgemeinen Ratschläge ersetzen keine durch Ihren Arzt oder Ihre Ärztin verordnete Medikation. Sollten Ihre Beschwerden anhalten (oder sich verschlimmern), suchen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf.

- E -

ELLENBOGENENTZÜNDUNG
(TENNIS ELLENBOGEN)

Monotone Bewegungsabläufe können auch bei Nichtsportler_innen zu einer Überanstrengung im Ellenbogengelenk führen. Wickelanwendungen mit *Retterspitz Äußerlich* unterstützen die Heilung. *Retterspitz Nasse Strümpfe* in der Kurzform 70 cm passen ideal für die Behandlung des Ellenbogens. Die *Retterspitz* Behandlung am Ellenbogen soll von der Mitte des Oberarms über das Gelenk bis zur Mitte des Unterarms reichen. Auf diese Art und Weise wird auch die gereizte Muskulatur des Unterarms im Bereich der Streckermuskulatur in die Behandlung einbezogen. Nach der Anwendung von *Retterspitz Nasse Strümpfe* verstärkt die *Retterspitz Muskelcreme* den heilenden Effekt. Die Creme gut einmassieren und danach den Arm warm halten.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Nasse Strümpfe Kurzform*

ENDOPROTHETISCHE VERSORGUNG
siehe Schwellungen

ENTZÜNDUNGEN (Z. B. NACH
GEFÄßENTFERNUNGEN)

Die Wärme entziehenden Umschläge sind sehr angenehm und gut hautverträglich. Sie reduzieren Schwellungen und Schmerzen auf natürliche Weise und wirken entzündungshemmend.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Nasse Strümpfe*

ERKÄLTUNGEN

Verschiedene *Retterspitz* Präparate eignen sich je nach Symptomatik zur Behandlung von Erkältungen. Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* senken das Fieber. *Retterspitz Bronchial* erleichtert das Durchatmen und bessert Beschwerden der Atmungsorgane. Fieber und Entzündungen im Kopf- und Halsbereich können sich als Halsschmerzen, Kratzen im Hals oder Heiserkeit äußern. Eine frühzeitige Anwendung eines Halswickels kann Schlimmeres oft verhindern. Vollbäder mit *Retterspitz Badekonzentrat* regen die Durchblutung an und erleichtern ebenfalls das Atmen. Einreibungen mit den pflanzlichen *Retterspitz Erkältungstropfen* wirken schleim- und krampflösend.

- *Retterspitz Wickel*
- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)
- *Retterspitz Badekonzentrat*
- *Retterspitz Erkältungstropfen* (Pflichttext 3, S.98)

- F -

FIBROMYALGIE

Bei Fibromyalgie handelt es sich um ein Schmerzsyndrom mit Weichteilbeschwerden. Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* unterstützen die physikalische Therapie und reduzieren die Muskelbeschwerden. Das Wickelformat richtet sich nach dem jeweils betroffenen Körperbereich. Gute Besserung lässt sich mit großformatigen Wickeln (Gr. L) erreichen.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Leibwickel S*
- *Retterspitz Leibwickel M*
- *Retterspitz Leibwickel L*

FIEBER

Anwendungen mit *Retterspitz Äußerlich* in Form von Wickeln (*Retterspitz Wadenwickel* oder *Retterspitz Leibwickel*) leiten Fieber auf natürliche Weise ab und verschaffen dem Körper Erleichterung. Leibwickel mit *Retterspitz Äußerlich* ein- bis zweimal täglich anwenden, bis sich die Temperatur normalisiert. Fieber beginnt zunächst oft mit Schüttelfrost. In diesem Stadium muss dem Körper Wärme zugeführt werden. Dafür eignet sich ein warmes Vollbad mit *Retterspitz Badekonzentrat*.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Badekonzentrat*
- *Retterspitz Leibwickel M*
- *Retterspitz Leibwickel L*
- *Retterspitz Wadenwickel*

FRAKTUREN

siehe Knochenbruch

FUßPFLEGE

Bäder mit *Retterspitz Badekonzentrat* desodorieren und bereiten die Füße ideal für eine weitere Behandlung vor. *Retterspitz Hautcreme*

Intensiv verstärkt die Hautdurchblutung und erzeugt ein anhaltendes Wärmegefühl. Die Creme verbessert zudem das Feuchthaltevermögen der obersten Hautschicht und regt die Hautregeneration an. Den ganzen Fuß gründlich eincremen, auch die Fußsohlen, Fersen, Zehen und Zehenzwischenräume.

- *Retterspitz Badekonzentrat*
- *Retterspitz Hautcreme Intensiv*

- G -

GEFÄßENTFERNUNGEN

Sollte es nach der operativen Entfernung eines Gefäßes zu Entzündungen kommen, helfen Wickel mit *Retterspitz Äußerlich*, die entzündlichen Vorgänge zu lindern. Schmerzen und Schwellungen gehen mit der Wickeltherapie zurück. Das empfehlenswerte Wickelformat richtet sich nach der betroffenen Körperstelle.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Nasse Strümpfe*

GEFÄßPROTHETISCHE VERSORGUNG

Bei gefäßprothetischer Versorgung kommt es häufig zu schmerzhaften Schwellungen. Der Wickel (Textilien s. Stichwort "Gelenkbeschwerden") mit *Retterspitz Äußerlich* lindert die Schmerzen und reduziert Schwellungen.

- *Retterspitz Äußerlich*

Gelenkbeschwerden

Die rheumatische Gelenkentzündung und auch Beschwerden aufgrund von Verletzungen lassen sich gut mit der typischen *Retterspitz* Dunstatmosphäre lindern. Wickelanwendungen mit *Retterspitz Äußerlich*: Für Kniegelenke ist die *Retterspitz Kniebandage*, für Hüftgelenke sind *Retterspitz Leibwickel M* und *L* und für die Schultern der *Retterspitz Schulterwickel* das formatgerechte Textil. Sanfte Massagen mit *Retterspitz Muskelcreme* mobilisieren die Gelenke zusätzlich (ca. 5–10 cm langer Cremestrang).

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Leibwickel M*
- *Retterspitz Leibwickel L*

- *Retterspitz Kniebandage*
- *Retterspitz Schulterwickel*

GESICHTSPFLEGE

Hochwertige Inhaltsstoffe und der konsequente Verzicht auf unnötige Beimischungen: Auf dieser Basis wurden sämtliche Produkte der *Retterspitz* Gesichtspflege entwickelt. Konkret bedeutet das: Rohstoffe aus der Erdölproduktion, sensibilisierende Duftstoffe und kritische Emulgatoren werden genauso weggelassen wie nicht notwendige Konservierungsmittel und tierische Rohstoffe. Alkohol (Ethanol), der die Haut austrocknen kann, ist ebenfalls nicht enthalten. Alle Produkte wurden erfolgreich getestet – auf ihre Sicherheit und dermatologisch auf ihre Verträglichkeit.

Die *Retterspitz* Pflegeprodukte versorgen die Haut mit dem, was sie für ein strahlendes Aussehen braucht. Sie sind besonders gut verträglich, schonen die Haut und verursachen nicht zusätzlich Irritationen oder Unverträglichkeiten.

Folgende Rohstoffe der Natur bilden die Basis der Creme-Zubereitungen:

- Mandelöl: hat rückfettende Eigenschaften, beruhigt irritierte Haut
- Olivenöl: zeichnet sich durch einen hohen Gehalt an einfach ungesättigten Fettsäuren und zellschützendem Vitamin E aus
- Kakaobutter: hat einen nährenden, feuchtigkeitsspendenden Effekt
- Jojobaöl: aus Früchten einer Wüstenpflanze Mittelamerikas, ist reich an Vitamin E und Mineralien
- Avocadoöl: sehr vitaminreich, gute Aufnahme durch die Haut
- zellschützendes und antioxidatives Vitamin E vervollständigt den Basiskomplex der Emulsionen

Je nach Anwendungsbereich verfügt jedes einzelne Produkt darüber hinaus über spezifische Inhaltsstoffe. Produziert wird nach den geltenden internationalen Arzneimittelstandards.

- *Retterspitz Medizinische Kosmetik*

GRIPPE

Die stark beeinträchtigenden Krankheitssymptome werden durch das Zusammenwirken von verschiedenen *Retterspitz* Präparaten gebessert. Im Frühstadium hilft ein Vollbad mit *Retterspitz Badekonzentrat* (37 °C, zwanzig Minuten). Die ätherischen Öle wirken sich positiv auf die Atmung aus. Anschließend sollte im Bett nachgeschwitzt werden. Das fördert den Heilprozess zusätzlich. Fieber verringert sich durch Leibwickel und Wadenwickel mit *Retterspitz Äußerlich*. Husten und eine leichte Bronchitis lassen sich durch Einreibungen mit *Retterspitz Bronchial* auf Brust, Seiten und Rücken bessern.

■ *Retterspitz Badekonzentrat*
■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)
■ *Retterspitz Leibwickel Moder L*

- H -

HAARPFLEGE

Retterspitz Shampoo reinigt das Haar mild, aber effektiv. Es ist auch für Personen mit empfindlicher Kopfhaut und trockenem, sprödem Haar geeignet. Tipp: Ein- bis zweimal wöchentlich zusätzlich mit *Retterspitz Haarkur* pflegen. Die Kur mindestens zwei Minuten lang einwirken lassen, anschließend gründlich ausspülen.

■ *Retterspitz Shampoo*
■ *Retterspitz Haarkur*

HÄMATOM

siehe Bluterguss

HÄMORROIDEN

Retterspitz Wund- und Heilsalbe unterstützt Heilungsprozesse. Die enthaltenen ätherischen Öle (Fichtennadel- und Latschenkieferöl) bewirken eine Geruchsminderung. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* wirkt wie eine Barriere gegen Bakterien, wobei der Inhaltsstoff Thymol unterstützende antimikrobielle Eigenschaften aufweist. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* lindert Schmerzen und erleichtert die Stuhlpassage im Rektum durch Erhöhung der Gleitfähigkeit.

Soweit es nicht anders verordnet ist, wird *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* ein- bis mehrmals täglich auf die betroffenen Hautstellen aufgetragen. Eine kleine Menge der Salbe nach jedem Stuhlgang mit der frisch gewaschenen Fingerkuppe in den After einbringen. Nach dem Einreiben die Hände gut mit Seife waschen.

■ *Retterspitz Wund- und Heilsalbe*

HAUTENTZÜNDUNGEN

Auflagen mit *Retterspitz Äußerlich* verringern Entzündungen der Haut, wie z. B. Pickel und Pusteln. Anschließend die betroffenen Stellen mit *Retterspitz Hautcreme Intensiv* betupfen. Sie pflegt irritierte Haut und fördert die Heilung.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Hautcreme Intensiv*

HAUTPFLEGE

Die gesamte Hautpflegereihe besteht aus hautschützenden Produkten, die mit pflanzlichen Extrakten, Panthenol, edlen Naturölen oder Vitamin E angereichert sind: *Retterspitz Belebendes Duschgel*, das intensivblaue Gel mit Meersalz und Menthol; *Retterspitz Flüssigseife*, die hautschonende Seife mit hoher Reinigungskraft; *Retterspitz Hautcreme Intensiv* mit Chlorophyll und Panthenol. Ideal zur Pflege besonders strapazierter Hautbereiche.

Retterspitz Handcreme mit Avocadoöl, Jojobaöl und Johanniskraut pflegt die Hände. *Retterspitz Vitamin Gelee* beruhigt die Haut und lindert Juckreiz. Gleichzeitig werden die obersten Hautschichten geglättet, was zur Verbesserung des Hautreliefs führt.

Beugt spröder und rissiger Haut vor: *Retterspitz Massage Milch* mit Olivenöl, Erdnussöl und kühlendem Menthol. *Retterspitz Hautöl* pflegt die Haut mit ausschließlich natürlichen Ölen auf Basis von Sonnenblumenöl. Öle aus Schwarzkümmel, Jojoba, Avocado, Mandel, Olive und Ringelblume sorgen für ein feines Hautbild. Vitamin E in hoher Konzentration schützt vor negativen Umwelteinflüssen. Alle Pflegepräparate werden aus besten geprüften Rohstoffen sorgfältig produziert und unterliegen

einer strengen Qualitätskontrolle.

■ *Retterspitz Belebendes Duschgel*
■ *Retterspitz Flüssigseife*
■ *Retterspitz Hautcreme Intensiv*
■ *Retterspitz Handcreme*
■ *Retterspitz Vitamin Gelee*
■ *Retterspitz Massage Milch*
■ *Retterspitz Hautöl*
■ *Retterspitz Seife*
■ *Retterspitz Körpermilch*

HAUTUNREINHEITEN

Retterspitz Reinigungsmilch mit Kakaobutter und Mandel-, Oliven- und Avocadoöl reinigt die Haut sanft und versorgt sie gleichzeitig mit wichtigen Vitaminen und pflegenden Inhaltsstoffen. Thymol in der *Reinigungsmilch* beugt Entzündungen vor und lässt kleine Pickel schneller abklingen. Anschließend die Haut mit *Retterspitz Gesichtstonic* behandeln, um eine reine und schützende Grundlage zu erlangen.

■ *Retterspitz Reinigungsmilch*
■ *Retterspitz Gesichtstonic*

HEISERKEIT

Retterspitz Bronchial mit ätherischen Substanzen löst den Husten und bessert Erkältungssymptome. Campher und Thymol wirken entzündungshemmend. Mehrmals täglich einen etwa 5 cm langen Strang der Creme auf der Brust und dem Rücken verteilen und gut einreiben. Tipp: Fieber und Entzündungen im Kopf- und Halsbereich können sich mit Halsschmerzen, Kratzen im Hals oder Heiserkeit ankündigen. Eine frühzeitige Anwendung eines Halswickels kann Schlimmeres oft verhindern.

■ *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)
■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*

HUSTEN

Einreibungen mit *Retterspitz Bronchial* lösen den Schleim, fördern das Abhusten und reduzieren die Hustenhäufigkeit (ca. 5 cm langer Cremestrang auf Brust, Rücken und Seiten; mehrmals täglich anwenden). Von *Retterspitz Erkältungstropfen* drei bis vier Tropfen in einen Topf mit heißem Wasser geben und die Dämpfe einatmen oder einige

Tropfen auf Brust und Rücken einreiben. Fördert das Abhusten und befreit die Atemwege.

■ *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)
■ *Retterspitz Erkältungstropfen* (Pflichttext 3, S.98)

- I -

INSEKTENSTICH

siehe Bienenstich

INTIMPFLEGE

Das sanft schäumende Duschgel mit dem zarten Fliederduft zur Desodorierung und zur Keimreduzierung eignet sich für den ganzen Körper und besonders für den Intimbereich.

■ *Retterspitz Kräuter Duschgel*

- J -

JUCKREIZ

(Z. B. AUFGRUND INSEKTENSTICH)
Retterspitz Vitamin Gelee beruhigt gereizte Hautstellen. Einfach dünn auftragen und antrocknen lassen. Es bildet sich ein dünner Schutzfilm auf der Haut. Enthält die Hautpflegestoffe Allantoin, Panthenol und Vitamin E.

■ *Retterspitz Vitamin Gelee*

JUCKREIZ IM ANALBEREICH

siehe Analbeschwerden

- K -

KARIESVORBEUGUNG

Retterspitz Zahnpasta ist säuregepuffert, stärkt die Durchblutung des Zahnfleisches, festigt das Zahnfleisch und härtet empfindliche Zähne ab. Die Zahnpasta entfernt Speiserückstände und bakterienhaltige Plaques an den Zahnoberflächen. Das Pflegepräparat eignet sich ebenfalls für elektrische Zahnbürsten. Gibt sofort ein frisches Gefühl durch das ätherische Öl der Mitcham-Minze. Spülungen mit *Retterspitz*

Mund- und Gurgelwasser morgens und abends runden das Pflegeprogramm ab. Würzige pflanzliche Extrakte, u. a. aus Thymian und Eukalyptus, verringern die Keimbelastung im Mund.

■ *Retterspitz Zahnpasta*
■ *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser*

KATARRHE DER LUFTWEGE
Inhalationen mit *Retterspitz Erkältungstropfen* oder *Retterspitz Entspannungsöl* lösen den Husten und sorgen für freie Atemwege. Drei bis vier Tropfen *Retterspitz Entspannungsöl* oder *Retterspitz Erkältungstropfen* zum Inhalieren in eine Schüssel mit heißem Wasser geben. Tief durch den Mund einatmen, drei Sekunden die Luft halten und schließlich langsam durch die Nase wieder ausatmen.

Zusätzlich können ein- bis dreimal täglich zwei Tropfen *Retterspitz Entspannungsöl* auf Zucker oder in einem Glas warmem Wasser eingenommen werden.

Als Creme hilft *Retterspitz Bronchial*: Mehrmals täglich einen ca. 5 cm langen Cremestrang auf Brust, Rücken und Flanken einreiben.

■ *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S. 98)
■ *Retterspitz Erkältungstropfen* (Pflichttext 3, S. 98)
■ *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S. 98)

KEHLKOPFBESCHWERDEN
siehe Husten

KNIE: VERLETZUNGSFOLGEN, ENTZÜNDUNG, ARTHROSE
Bei schmerzhaften Schwellungen, z. B. nach OP, bei Verletzungsfolgen wie z. B. Überdehnungen und Zerrungen, bei Entzündungen, bei Polyarthrits, Arthrose, Fibromyalgie und Hämatomen:
Die mit einer Mischung aus *Retterspitz Äußerlich* und Wasser getränkte *Retterspitz Kniebandage* entzieht den betroffenen Bereichen überschüssige Wärme, reduziert die Schmerzen und fördert das Abschwellen. Speziell für das Knie entwickelt ist die Bandage. Durch Stretchmaterial und Klettverschlüsse ist sie einfach zu handhaben und bietet sicheren Halt und Bewegungsfreiheit. Nach der Anwendung das Gelenk mit *Retterspitz Muskelcreme* eincremen, um die

Heilung zusätzlich zu fördern.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Kniebandage*

KNOCHENBRUCH
Retterspitz Äußerlich als Wickel lindert den Schmerz und fördert das Abschwellen unmittelbar nach einer Verletzung. Die spätere Mobilisierung wird durch Massagen mit *Retterspitz Muskelcreme* begleitet. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*

KNÖCHEL, ENTZÜNDUNG
Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* entziehen dem betroffenen Bereich die Wärme, reduzieren die Schmerzen und fördern das Abschwellen des Gewebes. Der *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke* bzw. *Retterspitz Nasse Strümpfe Kurzform* haben das passende Format. Nach dem Wickel das Gelenk zusätzlich mit *Retterspitz Muskelcreme* eincremen, um die Heilung zusätzlich zu fördern.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*
■ *Retterspitz Nasse Strümpfe Kurzform*

KÖRPERPFLEGE
siehe Hautpflege

– M –

MAGENSÄUREMANGEL
Die Einnahme von *Retterspitz Innerlich* fördert die Verdauung durch gepufferte Säureabgabe an den Magensaft. So wird Magensäuremangel ausgeglichen. *Retterspitz Innerlich* gibt dem Magen das physiologische Gleichgewicht, ohne dass der Patient in übersäuern kann. Der Verlust an Verdauungskraft des Magens durch Untersäuerung führt zu einer Stoffwechselabweichung durch Vergärung.

Die Folge: Es entstehen Gase, Blähungen und Mundgeruch. Auch Sodbrennen wird durch die Einnahme von *Retterspitz Innerlich* deutlich gemildert. Dosierung: Drei- bis fünfmal täglich ein kleines Gläschen (20 ml) voll mit *Retterspitz Innerlich* trinken.

■ *Retterspitz Innerlich*

MAGENSCHMERZEN
Schmerzen im Bauch können unterschiedliche Ursachen haben. *Retterspitz Innerlich* hilft unterstützend bei der Wiederherstellung des physiologischen Magenmilieus. Einnahme: Drei- bis fünfmal täglich ein kleines Gläschen voll vor den Mahlzeiten einnehmen. Die Schmerzen und das Unwohlsein werden gelindert. Sollten die Beschwerden nicht nachlassen, sondern stärker werden, oder sollten zusätzlich andere auftreten (Krämpfe, Durchfall, Erbrechen), sollte ein Arzt oder eine Ärztin aufgesucht werden.

■ *Retterspitz Innerlich*

MAGENVERSTIMMUNG
Zu viel, zu schnelles oder zu fettes Essen führen häufig zu Magenbeschwerden. Magendruck, Völlegefühl, Aufstoßen, Appetitlosigkeit und Mundgeruch sind die Folgen des Defizits an Magensäure. *Retterspitz Innerlich* gleicht aus und schafft Linderung. Dosierung: drei- bis fünfmal täglich ein kleines Gläschen voll vor den Mahlzeiten.

■ *Retterspitz Innerlich*

MANDELENTZÜNDUNG
In der Erkältungszeit kann eine sorgfältige Mundhygiene vor Infektionen schützen. Dafür gibt man drei Spritzer *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* in lauwarmes Wasser und gurgelt ausgiebig. Sollte zusätzlich Fieber auftreten, Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* zur Fiebersenkung anwenden.

■ *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser*
■ *Retterspitz Äußerlich*

MASTITIS
siehe Brustentzündung

MENISKUSBESCHWERDEN
Ein Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* wirkt abschwellend und durchblutungsfördernd.

Ideal ist dafür die *Retterspitz Kniebandage*. Der Wickel sollte eineinhalb Stunden anliegen. Anschließend kann das Knie zusätzlich mit *Retterspitz Muskelcreme* behandelt werden. Nach der Behandlung sollte das Knie warm gehalten werden. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Kniebandage*

MILCHSTAU
Milchstau kündigt sich oft dadurch an, dass Bereiche der Brust hart werden und dass Druck auf die betreffende Stelle stark schmerzt. Bilden sich in der gestauten Milch Keime, steigt die Körpertemperatur oft auf über 39 °C. Anzeichen einer beginnenden Grippe wie Kopf- und Gliederschmerzen, Schüttelfrost und allgemeine Mattigkeit sind typisch. Die Brust rötet sich an den schmerzenden Stellen, Druck ist sehr schmerzhaft und die Haut ist gespannt. Um eine Verschlimmerung bis hin zur Brustentzündung zu vermeiden, helfen Wärme entziehende Wickel mit *Retterspitz Äußerlich*. Es wird empfohlen, die Anwendung bei Milchstau nach dem Stillen durchzuführen und den behandelten Bereich danach zu reinigen.

■ *Retterspitz Äußerlich*

MUNDHYGIENE
Mundgesundheit ist von grundlegender Bedeutung für unser Wohlbefinden. Gründliches Zähneputzen mit *Retterspitz Zahnpasta* reinigt und pflegt Zähne und Zahnfleisch. Eine Spülung mit *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* rundet die Mundhygiene ab, schützt und pflegt den gesamten Mund- und Rachenraum dank seiner pflanzlichen Inhaltsstoffe aus Eukalyptus, Pfefferminze, Sternanis und Fenchel und sorgt zudem für einen frischen Atem. Aufgrund der antibakteriellen Eigenschaften der ätherischen Öle wird die Keimbesiedlung reguliert und im Gleichgewicht gehalten. So wird nicht nur die Kariesprophylaxe unterstützt, sondern auch die Zähne und das empfindliche Zahnfleisch werden in einem guten Zustand gehalten.

■ *Retterspitz Zahnpasta*
■ *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser*

MUSKELBESCHWERDEN

Retterspitz Muskelcreme unterstützt die Wirkung einer Massage und sorgt so für eine schnellere Heilung. Mehrmals täglich einen ca. 5 cm langen Cremestrang gründlich einmassieren. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich. Zusätzlich helfen Einreibungen mit *Retterspitz Entspannungsöl*. Dafür drei bis fünf Tropfen *Retterspitz Entspannungsöl* in die betroffenen Partien einreiben. Das natürliche Minzöl wirkt entzündungshemmend, krampf-lösend und belebend.

- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S.98)

MUSKELKATER

Starke Beanspruchung beim Sport kann zu Überdehnungen und schmerzhaften Verspannungen führen. Ein warmes Vollbad bei einer Temperatur von 38 °C mit *Retterspitz Badekonzentrat* löst und entspannt. Tipp: Während des Badens sanft die Temperatur erhöhen und insgesamt für etwa zwanzig Minuten baden. Anschließend kurz kalt abduschen und zum Nachschwitzen zugedeckt ruhen. Zusätzlich aktivierend wirkt eine Massage mit *Retterspitz Muskelcreme*. Dafür einen 5–10 cm langen Strang der Creme verwenden. Die Creme wird gut von der Haut aufgenommen und steigert den Massage-Effekt.

- *Retterspitz Badekonzentrat*
- *Retterspitz Muskelcreme*

- N -

NACKENSTEIFIGKEIT

Retterspitz Entspannungsöl hilft, Muskelverspannungen im Nacken zu lösen. Das Öl wirkt krampflösend und entzündungshemmend. Nach dem Einreiben ein trockenes Moltontuch (*Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*) auf die Stelle legen. Ideal für unterwegs: Behandlungen des Nackens mit *Retterspitz Muskelroller*.

- *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S.98)
- *Retterspitz Muskelroller*
- *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*

- O -

OPERATIONSFOLGEN

Nach Operationen helfen Wickel mit *Retterspitz Äußerlich*, die Schmerzen zu reduzieren und Schwellungen schneller abklingen zu lassen. Pflegende Körpermassagen mit *Retterspitz Massage Milch* fördern darüber hinaus die Durchblutung der Haut, kräftigen die Muskulatur und mobilisieren die Gelenke.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Massage Milch*

- P -

PARODONTOSEVORBEUGUNG

Gründliches Putzen mit *Retterspitz Zahnpasta* fördert die Durchblutung des Zahnfleisches und reinigt die Zahnzwischenräume. Schädliche Keime, Speisereste und deren Zersetzungsprodukte werden so entfernt. Die pflanzlichen Inhaltsstoffe verringern das Keimwachstum und reduzieren dadurch die Gefahr von Karies und Zahnfleischproblemen. Das *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser* rundet die Mundhygiene ab und schützt und pflegt den Mund- und Rachenraum dank seiner pflanzlichen Inhaltsstoffe und sorgt zudem für einen frischen Atem. Aufgrund der antibakteriellen Eigenschaften der ätherischen Öle wird die Keimbesiedlung reguliert und im Gleichgewicht gehalten.

- *Retterspitz Zahnpasta*
- *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser*

PICKEL, PUSTELN

siehe Hautentzündungen.

PRELLUNGEN

Prellungen als Verletzungsfolge durch Einwirkung äußerer Gewalt hinterlassen Durchblutungsschäden im Gewebe. Die Folge sind Schwellungen und Schmerzen. Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* bewirken ein schnelleres Abschwellen und lindern deutlich die Schmerzen. Der Wickel sollte eineinhalb Stunden anliegen. Es können bis zu fünf Wickelanwendungen pro Tag gemacht werden. Das empfehlenswerte Wickelformat richtet

sich nach der Körperstelle, die betroffen ist. Eine Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* unterstützt den Heilungsprozess zusätzlich. Dafür einen 5–10 cm langen Strang der Creme verwenden. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*

- Q -

QUETSCHUNG

Die Wärme reduzierenden Wickelanwendungen sind angenehm, reduzieren die Schwellung und verringern den Schmerz. Die besten Erfolge zeigen sich, wenn die Wickel mehrmals täglich angelegt werden. Das Format des Wickeltextils richtet sich nach der betroffenen Stelle. Massagen mit *Retterspitz Muskelcreme* beeinflussen positiv die Heilungsfähigkeit des Gewebes, z. B. nach Sportverletzungen. Für die Massage einen 5–10 cm langen Strang der Creme verwenden. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*

- R -

RACHENPFLEGE

Die Schleimhaut im Mund- und Rachenraum lässt sich mit Mund- und Gurgelwasser pflegen. Nach dem Zähneputzen zwei bis drei Spritzer in ein Glas Wasser geben, gründlich den Mundraum spülen und gurgeln. Aufgrund der antibakteriellen Eigenschaften der ätherischen Öle wird die Keimbesiedlung in Mund und Rachen reguliert und im Gleichgewicht gehalten. Eine gesunde Rachen-schleimhaut bietet wenig Angriffsfläche für Viren und Bakterien. Tägliches Gurgeln unterstützt die Prophylaxe vor Erkältungskrankheiten.

- *Retterspitz Mund- und Gurgelwasser*

REIZMAGEN

Beschwerden wie Übelkeit, Völlegefühl, Druck und ein Brennen im Oberbauch können Anzeichen eines Reizmagens sein. Die Einnahme von *Retterspitz Innerlich* lindert diese funktionellen Magenbeschwerden. Dafür drei- bis fünfmal täglich ein kleines Gläschen voll vor den Mahlzeiten einnehmen.

- *Retterspitz Innerlich*

REIZUNGEN IM ANALBEREICH

siehe Analbeschwerden

RHEUMATISCHE BESCHWERDEN, WEICHTEILRHEUMATISCHES SCHMERZSYNDROM

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* lindern Schmerzen am Bewegungsapparat. Das Wickelformat richtet sich nach der betroffenen Körperstelle. Für kleinere Anwendungen eignet sich der *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*. Ein Vollbad mit *Retterspitz Badekonzentrat* entspannt die Muskulatur und bessert dadurch die Beschwerden.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Badekonzentrat*
- *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*
- *Retterspitz Kniebandage*

RÜCKENSCHMERZEN

Eine Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* lindert den Schmerz. Für die Behandlung einen ca. 10 cm langen Cremestrang auftragen und gut einmassieren. Anschließend den betroffenen Bereich warm halten. Die Behandlung kann durch *Retterspitz Entspannungsöl* ergänzt werden. Natürliches Minzöl löst Krämpfe, wirkt entzündungshemmend und belebend.

- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S.98)

- S -

SCHMERZEN IM ANALBEREICH

siehe Analbeschwerden

SCHNUPFEN

Retterspitz Bronchial mit den wirksamen Bestandteilen aus ätherischen Ölen Campher, Menthol und Thymol wirkt entzündungshemmend, schleimlösend und lässt wieder gut durchatmen. Die Creme fördert zudem das Abhusten und reduziert gleichzeitig die Häufigkeit des Hustens. Brust, Rücken und Seiten mehrmals täglich mit einem ca. 5 cm langen Strang der Creme einreiben.

■ *Retterspitz Bronchial* (Pflichttext 4, S.98)

SCHRUNDEN

Rissige Hornhaut an den Fersen schmerzt. *Retterspitz Zinksalbe* verringert das Einreißen der Haut und macht sie geschmeidig. Die Stellen mehrmals täglich mit *Retterspitz Zinksalbe* behandeln und mit Verbandmull abdecken.

■ *Retterspitz Zinksalbe* (Pflichttext 1, S.98)

SCHULTER: VERLETZUNGSFOLGEN, ENTZÜNDUNG, POSTOPERATIVE BEHANDLUNG, ARTHROSE

Bei schmerzhaften Schwellungen, z. B. nach Schulter-OP, Verletzungsfolgen wie z. B. Bänderdehnungen und Zerrungen, bei Entzündungen, Polyarthritits, Arthrose, Fibromyalgie und Hämatomen: Der *Retterspitz Schulterwickel* schmiegt sich dank des Stretchmaterials perfekt an die Schulter und ist beidseitig anwendbar. Er entfaltet seine heilende Wirkung, ohne die Bewegungsfreiheit einzuschränken, auch im Schlaf. Nach der Anwendung das Gelenk mit *Retterspitz Muskelcreme* eincremen, um die Heilung zusätzlich zu fördern.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Schulterwickel*

SCHUPPEN

Schuppen der Kopfhaut sind oft Folge einer Ernährungsstörung bei abgeschwächter Durchblutung der Kopfhaut. Regelmäßiges Waschen mit *Retterspitz Shampoo* und ein- bis zweimal pro Woche eine Anwendung mit der *Retterspitz Haarkur* verringern die Schuppenbildung, pflegen die Kopfhaut und die Haare.

- *Retterspitz Shampoo*
■ *Retterspitz Haarkur*

SCHWELLUNG

Durch Entzündungen und als Folge von Prellungen und Überdehnung sammelt sich Flüssigkeit im Gewebe an. Es entsteht eine schmerzhafte Schwellung. Wickelanwendungen mit *Retterspitz Äußerlich* wirken abschwellend und schmerzlindernd. Den Wickel ein- bis fünfmal täglich für jeweils ein- einhalb bis zwei Stunden anlegen. Auch eine Bettanwendung ist möglich. Nach dem Wickel wirkt eine sanfte Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* unterstützend. Dafür einen 5–10 cm langen Strang der Creme verwenden. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

- *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Kniebandage*
■ *Retterspitz Nasse Strümpfe*

SEHNENSCHIEDENENTZÜNDUNG

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* entlasten schmerzende Sehnenscheiden. Schwellungen gehen zurück. Bei Ruhigstellung werden Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* bis zu fünfmal täglich angelegt; Einwirkungsdauer jeweils eineinhalb Stunden. Der *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke* ist das passende Format. Bei sportlicher Überbeanspruchung helfen nach dem Wickel unterstützende Massagen mit *Retterspitz Muskelcreme*. Dafür einen ca. 5 cm langen Cremestrang verwenden.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*

SODBRENNEN

Starkes Brennen im Oberbauch und saures Aufstoßen sind typische Symptome für Sodbrennen. *Retterspitz Innerlich* gleicht auf natürliche Weise den Überschuss an Säure aus, ohne dass es nach der Einnahme des Präparates zu einer Nachproduktion von Säure und dadurch wiederum zu Sodbrennen kommt. *Retterspitz Innerlich* ist eine Pufferlösung,

die den Überschuss an Säure aufnimmt und den natürlichen Säuregehalt des Magens herstellt. Empfehlung: Fünfmal täglich bzw. bei akutem Bedarf ein kleines Gläschen voll *Retterspitz Innerlich* einnehmen.

■ *Retterspitz Innerlich*

SPORTVERLETZUNGEN

Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* unterstützen die physikalische Therapie zur Regeneration nach Sportverletzungen an Knie, Knöchel oder Sprunggelenk. Wickel sind sehr angenehm und fördern die Heilung. *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke* bzw. die *Kniebandage* passen dafür ideal. Massagen mit *Retterspitz Muskelcreme* beschleunigen ebenfalls die Besserung und unterstützen die Mobilisierung des Gelenks. Einen ca. 5–10 cm langen Cremestrang in die betroffene Körperregion einmassieren. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*
■ *Retterspitz Kniebandage*

- T -

TENNISELLENBOGEN

siehe Ellenbogenentzündung

- V -

VENEN, SCHMERZHAFTESCHWELLUNGEN

Retterspitz Äußerlich unterstützt als Wickel die physikalische Therapie bei schmerzenden Venen und Schwellungen. Die Wärme entziehen den Wickel sind angenehm und reduzieren den Schmerz. *Retterspitz Nasse Strümpfe* haben das passende Format für diese Anwendung. Beim Anlegen der Strümpfe vorsichtig vorgehen, um das Gewebe nicht zu drücken.

- *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Nasse Strümpfe*

VERDAUUNGSSCHWÄCHE

Retterspitz Innerlich normalisiert die Magenfunktion. Es unterstützt sie durch gepufferte Säureabgabe. Die Verdauungskraft wird so gestärkt. Fünfmal täglich ein kleines Gläschen voll *Retterspitz Innerlich* eine Viertelstunde vor den Mahlzeiten über einen längeren Zeitraum einnehmen.

■ *Retterspitz Innerlich*

VERDREHUNG, VERSTAUCHUNG(DISTORSION)

Häufig kommt es beim Sport zu Verstauchungen und Verdrehungen. Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* unterstützen im Rahmen der physikalischen Therapie die abschwellende und schmerzlindernde Wirkung. Das Format richtet sich nach der betroffenen Stelle. Nach Abnahme der Wickel fördert eine Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* die Mobilisierung des verletzten Gewebes.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*

VERLETZUNGSFOLGEN

Wickelanwendungen mit *Retterspitz Äußerlich* verringern bei Bänderdehnungen, Zerrungen und Verstauchungen die Schwellungen und Schmerzen und entziehen zudem überschüssige Wärme. Je nach betroffener Körperstelle passt der *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*, die *Retterspitz Kniebandage* oder der *Retterspitz Schulterwickel*. Eine Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* nach Abnahme der Wickel fördert die Mobilisierung des verletzten Gewebes. Für die Massage einen ca. 5 cm langen Cremestrang verwenden. Nach der Behandlung warm halten. Bei Wunden *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* dünn auf die betroffenen Stellen auftragen.

■ *Retterspitz Äußerlich*
■ *Retterspitz Muskelcreme*
■ *Retterspitz Wund- und Heilsalbe*
■ *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*
■ *Retterspitz Kniebandage*
■ *Retterspitz Schulterwickel*

VERS PANNUNG

Die Massage mit *Retterspitz Muskelcreme* hilft bei schmerzhaften Muskelverspannungen. Eine sanfte und zugleich intensive Massage mit der Creme führt zur Lockerung der Muskulatur und des Gewebes. Der Schmerz nimmt ab. Die Inhaltsstoffe duften aromatisch und frisch. Nach dem Einreiben bzw. der Massage ein trockenes Moltontuch (siehe *Retterspitz Wickel-Textilien*) auf die Stelle legen. Auch *Retterspitz Entspannungsöl* hat diesen krampflösenden und entzündungshemmenden Effekt und wird gerne zur Therapie bei Muskelschmerzen verwendet. Ideal für unterwegs: *Retterspitz Muskelroller*. Durch den Auftrag der Lotion mit dem praktischen Kugelpopf ist eine Massage bei Verspannungen nicht nur eine Wohltat, sondern auch unkompliziert, denn die Hände bleiben sauber. Händewaschen ist nicht notwendig.

- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Muskelroller*
- *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S.98)

VERSTOPFUNG

Retterspitz Abführpulver führt zur vollständigen Darmreinigung. Hartnäckige Verstopfung kann so gelöst werden. Das Abführpulver mit Magnesiumsulfatheptahydrat hatte schon Dr. Franz Xaver Mayr in seinen Schriften empfohlen.

- *Retterspitz Abführpulver* (Pflichttext 5, S.98)

VÖLLEGEFÜHL

Für das Gefühl der Völle sind Bakterien verantwortlich, wofür verschiedene Ursachen vorliegen können. Am häufigsten liegt es an zu großen und zu fetten Mahlzeiten, zu schnellem Essen oder an süßen Nahrungsmitteln. Und es gibt auch Nahrungsmittel, die Blähungen begünstigen, wie Kohl, Zwiebeln, Hülsenfrüchte. *Retterspitz Innerlich* soll drei- bis fünfmal täglich eingenommen werden. Der Säuregehalt des Magensaftes wird ausgeglichen und die Beschwerden klingen ab.

- *Retterspitz Innerlich*

- W -

WADENKRÄMPFE

Verkrampfungen der Muskulatur können durch kräftige Massagen deutlich gebessert werden. Einreibungen mit *Retterspitz Entspannungsöl* lösen Verkrampfungen anhaltend und wirken gleichzeitig schmerzstillend. Der *Retterspitz Muskelroller* ist ein Massageroller mit einer angenehm duftenden Lotion. Genau richtig für die Sporttasche oder für die Anwendung am Arbeitsplatz.

- *Retterspitz Entspannungsöl* (Pflichttext 2, S.98)
- *Retterspitz Muskelroller*

KLEINERE WUNDEN

Kleine Wunden, winzige Schnitte und leichte Verletzungen entstehen schnell – egal, ob im Haushalt, beim Sport oder am Arbeitsplatz. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* unterstützt die Wundheilung und lindert Schmerzen. Da die Salbe häufig eingesetzt werden kann, sollte sie ihren festen Platz in der Hausapotheke haben. *Retterspitz Wund- und Heilsalbe* wird ein- bis mehrmals täglich auf die betroffenen Hautstellen aufgetragen.

- *Retterspitz Wund- und Heilsalbe*

WUNDEN, WUNDSEIN

Retterspitz Zinksalbe fördert die Heilung, auch bei nässenden und juckenden Wunden. Ein- bis mehrmals täglich auf die betroffenen Hautpartien auftragen und mit Verbandmull abdecken.

- *Retterspitz Zinksalbe* (Pflichttext 1, S.98)

- Z -

ZAHNPFLEGE

Regelmäßiges Putzen mit *Retterspitz Zahnpasta* schützt die Zähne vor Karies und beugt Entzündungen vor. *Retterspitz Zahnpasta* ist säuregepuffert und reduziert die Schmerzempfindlichkeit der Zähne und Zahnhälse. Das wertvolle Mitcham-Öl gibt sofort einen erfrischenden Minze-Geschmack. Die Zahnpasta ist auch für elektrische Zahnbürsten geeignet.

- *Retterspitz Zahnpasta*

ZERRUNG

Die Kniegelenke, Knöchelgelenke, Zehengelenke und kleinen Fingergelenke sind besonders anfällig für Verletzungen. Verstauchung, Zerrung der Bänder oder der Gelenkkapsel sowie Blutergüsse passieren beim Sport, beim Arbeiten oder im Haushalt. Wickel mit *Retterspitz Äußerlich* lindern die Schmerzen und wirken abschwellend. Nach Abnahme der Wickel fördert eine Massage mit der *Retterspitz Muskelcreme* die Heilung zusätzlich. Dafür einen ca. 5 cm langen Creme-strang verwenden. Nach der Behandlung warm halten. *Retterspitz Muskelcreme* ist besonders hautfreundlich und enthält kein Diclofenac oder Ibuprofen.

- *Retterspitz Äußerlich*
- *Retterspitz Muskelcreme*
- *Retterspitz Wickel für Hals und kleinere Gelenke*
- *Retterspitz Kniebandage*

PFLICHTTEXTE

1 PFLICHTTEXT: RETTERSPITZ ZINKSALBE

Wirkstoff: Zinkoxid
Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Wundheilung, auch bei nässenden oder juckenden Wunden, Schrunden; Verwendung als Decksalbe.
Warnhinweis: Enthält Wollwachs und Cetylstearylalkohol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

2 PFLICHTTEXT: RETTERSPITZ ENTSPANNUNGSÖL

Wirkstoff: Minzöl (100 %)
Anwendungsgebiete: Äußerliche Anwendung bei Muskel- und Nervenschmerzen; Katarrhen der oberen Luftwege. Innerliche Anwendung bei Blähsucht; bei funktionellen Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden; Katarrhen der oberen Luftwege.
Warnhinweis: Enthält Menthol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

3 PFLICHTTEXT: RETTERSPITZ ERKÄLTUNGSTROPFEN

Wirkstoff: Eucalyptusöl (100 %)
Anwendungsgebiete: Äußerliche Anwendung bei rheumatischen Beschwerden und Katarrhen der oberen Luftwege. Innerliche Anwendung bei Katarrhen der oberen Luftwege.
Warnhinweis: Enthält Cineol. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

4 PFLICHTTEXT: RETTERSPITZ BRONCHIAL

Wirkstoff: Campher, racemisch, Levomenthol, Thymol
Anwendungsgebiete: Zur äußeren Anwendung bei Erkältungskrankheiten der Luftwege (wie Schnupfen, Heiserkeit und unkomplizierter Bronchialkatarrh).
Warnhinweis: Enthält Cineol, Cetylstearylalkohol, sowie Duftstoffe mit Limonen, Citronellol und Linalool. Enthält 45 mg Alkohol (Ethanol) pro 1 g Creme. Kinder unter 5 Jahren nur am Rücken einreiben. Nicht in die Augen bringen. Packungsbeilage beachten.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

5 PFLICHTTEXT: RETTERSPITZ ABFÜHRPULVER

Wirkstoff: Magnesiumsulfat Heptahydrat (100 %)
Anwendungsgebiete: Verstopfung; zur Darmentleerung vor diagnostischen und therapeutischen Maßnahmen.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

HEILEN, PFLEGEN UND
WOHLFÜHLEN

Mehr von *Retterspitz*: Wir informieren Sie gern über weitere Produkte der *Retterspitz GmbH & Co. KG*. Bitte setzen Sie sich unter +49 (0) 911 50 700-0 mit uns in Verbindung oder besuchen Sie uns im Internet unter www.retterspitz.de

Copyright by:

Retterspitz GmbH & Co. KG
Laufer Straße 17–19
D-90571 Schwaig

Telefon +49 (0) 911 50 700-0
Fax +49 (0) 911 50 700-845

info@retterspitz.de
www.retterspitz.de

Verantwortlich im Sinne der Redaktion: Markus Valet, D-90571 Schwaig
Konzeption und Umsetzung: FYFF AG, Innere Hallerstraße 8 A, D-90419 Nürnberg
Druck: Nova Druck Goppert GmbH, D-90411 Nürnberg
Das Recht der Verwendung von Text- und Bildinhalten liegt ausschließlich bei *Retterspitz GmbH & Co. KG*; D-90571 Schwaig
Printed in Germany

VR2.3 / 2023 / digital



GMUND
PAPIER



Gedruckt auf
Gmund Bio Cycle
mit biologisch
veganen Druckfarben



Retterspitz GmbH & Co. KG
Laufer Straße 17-19
D-90571 Schwaig

Telefon +49 (0) 911 50 700-0
Fax +49 (0) 911 50 700-845

info@retterspitz.de
www.retterspitz.de